

JOINTS

and ACCESSORIES



COMPONENTI PER IMPIANTI AD ARIA COMPRESSA
COMPONENTS FOR COMPRESSED AIR PLANTS
KOMPONENTEN FÜR DRUCKLUFTANLAGEN



RACCORDERIA | JOINTS | FITTINGS

77 Attacchi a baionetta | Bayonet joints | Gewindeanschlüsse
 78 Attacchi filettati | Thread joints | Gewindeanschlüsse.....
 79 Attacchi doppia resca | Double union joints | Doppelschlauchtüllen
 79 Raccordi con dadi fresati | Fittings with milled nuts | Verschraubungen mit gefrästen muttern
 80 Raccordi e nippli | Joints and nipples | Verschraubungen und Nippel
 84 Raccordi per fissaggio tubi nylon | Joints for fixture nylon hoses | Verbindungsanschlüsse zur Befestigung von Nylonschläuchen.....
 88 Raccordi per fissaggio spirali | Joints for fixture spiral hoses | Verbindungsanschlüsse zur Befestigung von Spiralschläuchen.....
 88 Raccordi per fissaggio tubi metallici | Joints for fixture metallic hoses | Verbindungsanschlüsse zur Befestigung von Metallrohren.....
 89 Ripartitori | Distribution frames | Verteiler
 89 Silenziatori | Silencers | Schalldämpfer

RUBINETTI ED INNESTI | COCKS AND QUICK COUPLINGS | HÄHNE UND KUPPLUNGEN

90 Rubinetti scarico condensa | Drain cocks | Kondenswasser-Ablasshähne
 90 Rubinetti di linea | Line taps | Leitungshähne
 91 Rubinetti di linea a corsoio | Quick action sliding taps | Leitungsschieber
 91 Rubinetti di linea a leva | Line taps with lever | Kugelhähne mit Hebel
 94 Rubinetti rapidi universali per tubo in poliuretano | Universal quick couplings for polyurethane hose | Universalschnellhähne für Schläuche aus Polyurethan
 94 Rubinetti rapidi universali professionali | Professional universal quick couplings | Universalschnellhähne für professionellen Einsatz
 96 Innesti | Quick couplings | Kupplungen
 97 Innesti per tubo in poliuretano | Quick couplings for polyurethane hose | Kupplungen für Polyurethanschlauch

RIDUTTORI DI PRESSIONE-GRUPPI F.R.L. | PRESSURE REGULATORS - F.R.L. GROUPS | DRUCKREDUZIERER - F.R.L.-EINHEITEN

98 Riduttori di pressione-gruppi F.R.L. | Pressure regulators - F.R.L. Groups | Druckreduzierer - F.R.L.-Einheiten
 102 Gruppi F.R.L. Serie "Professionale" | F.R.L. units "Professional" range | F.R.L.-Einheiten - "Professionelle" Baureihe.....
 105 Accessori per gruppi F.R.L. Serie "Professionale" | Accessories for F.R.L. units "Professional" range | Zubehör für F.R.L.-Einheiten - "Professionelle" Baureihe.....
 106 Gruppi F.R.L. Serie "Industriale" | F.R.L. units "Industrial" range | F.R.L.-Einheiten - "Industrielle" Baureihe.....
 109 Accessori per gruppi F.R.L. Serie "Industriale" | Accessories for F.R.L. units "Industrial" range | Zubehör für F.R.L.-Einheiten - "Industrielle" Baureihe.....
 110 Manometri | Pressure gauges | Manometer.....

VALVOLE - PRESSOSTATI | VALVES - PRESSURE SWITCHES | VENTILE - DRUCKSCHALTER

110 Valvole di ritegno | Non return valves | Rückschlagventile.....
 111 Valvole di scarico | Exhaust valves | Entlüftungsventile.....

TUBI PER ARIA COMPRESSA | HOSES FOR COMPRESSED AIR | DRUCKLUFTSCHLÄUCHE

111 Tubi spirali | Spiral hoses | Tubes en hélice.....
 112 Tubi spirali speciali raccordati | Special spiral hoses with fittings | Spezial-spiralschläuche mit Anschlüssen.....
 113 Tubi | Hoses | Schläuche.....

ACCESSORI | ACCESSORIES | ZUBEHÖR

115 Teflon | Teflon | Téflon.....
 115 Olio speciale per lubrificatori | Special oil for lubricators | Öl.....
 115 Accessori per tubi | Accessories for hoses | Zubehör für Schläuche.....

ESPOSITORI | DISPLAYERS | AUSSTELLER

116 Espositori | Displayers | Aussteller.....

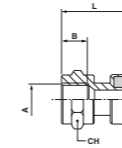
- La raccorderia è in ottone ed è caratterizzata da un'alta resistenza all'usura. La produzione viene controllata costantemente per assicurare un elevato standard di qualità.
- Fittings are brass-made, highly resistant and long lasting. The production is constantly subjected to rigorous tests, to guarantee high quality levels.
- Die Verbindungsanschlüsse sind aus Messing und zeichnen sich durch ihre hohe Verschleißfestigkeit aus. Die Produktion unterliegt einer konstanten Kontrolle, die einen idealen Qualitätsstandard gewährleistet.

ATTACCHI A BAIONETTA | BAYONET JOINTS | BAJONETTANSCHLÜSSE



1000

Attacco a baionetta femmina
Bayonet joint with female thread | Bajonettanschluss mit Innengewinde



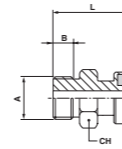
Corpo | Body | Körper: **OT 58**
Gomma | Rubber | Gummi: **NBR**
Temperatura | Temperature | Temperatur: **-10 ÷ +80 °C**

| Art. | A | B | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|-----|------|----|-----------|
| 1000/2 | 1/4" | 9,5 | 21,5 | 15 | 10 |
| 1000/3 | 3/8" | 9,5 | 25 | 19 | 10 |



1001

Attacco a baionetta maschio
Bayonet joint with male thread | Bajonettanschluss mit Außengewinde



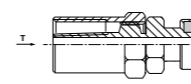
Corpo | Body | Körper: **OT 58**
Gomma | Rubber | Gummi: **NBR**
Temperatura | Temperature | Temperatur: **-10 ÷ +80 °C**

| Art. | A | B | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|-----|------|----|-----------|
| 1001/2 | 1/4" | 6,5 | 23 | 15 | 10 |
| 1001/3 | 3/8" | 7,5 | 24,5 | 19 | 10 |



1002

Attacco a baionetta con portagomma
Bayonet joint with sleeve for rubber hose | Bajonettanschluss mit Schlauchstutzen



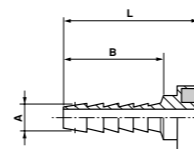
Corpo | Body | Körper: **OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt**
Gomma | Rubber | Gummi: **NBR**
Temperatura | Temperature | Temperatur: **-10 ÷ +80 °C**

| Art. | T | Min.pack. |
|--------|--------|-----------|
| 1002/1 | 6 x 14 | 10 |
| 1002/4 | 8 x 17 | 10 |



1004

Attacco a baionetta con resca
Bayonet joint with rubber hose tail fitting | Bajonettanschluss mit Schlauchtülle



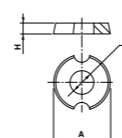
Corpo | Body | Körper: **OT 58**
Gomma | Rubber | Gummi: **NBR**
Temperatura | Temperature | Temperatur: **-10 ÷ +80 °C**

| Art. | A | B | L | Min.pack. |
|--------|----|----|----|-----------|
| 1004/1 | 6 | 22 | 31 | 20 |
| 1004/3 | 8 | 22 | 31 | 20 |
| 1004/4 | 10 | 22 | 31 | 20 |



1010

Guarnizione per attacchi a baionetta
Gasket for bayonet joint | Dichtung für Bajonettanschlüsse



Gomma | Rubber | Gummi: **NBR**
Temperatura | Temperature | Temperatur: **-10 ÷ +80 °C**

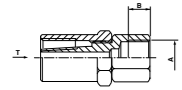
| Art. | A | B | H | Series | Min.pack. |
|--------|----|---|---|--------|-----------|
| 1010/1 | 13 | 6 | 3 | | 100 |

ATTACCHI FILETTATI | THREAD JOINTS | GEWINDEANSCHLÜSSE



1020

Attacco filettato femmina con portagomma
Joint with female thread and sleeve for rubber hose | Aufschraubanschluss mit Schlauchstutzen



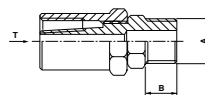
Corpo | Body | Körper:
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt

| Art. | T | A | B | Min.pack. |
|--------|--------|------|----|-----------|
| 1020/1 | 6 X 14 | 1/4" | 8 | 10 |
| 1020/2 | 8 X 17 | 1/4" | 8 | 10 |
| 1020/4 | 8 X 17 | 3/8" | 11 | 10 |
| 1020/5 | 8 X 15 | 1/4" | 11 | 10 |



1021

Attacco filettato maschio con portagomma
Joint with male thread and sleeve for rubber hose | Einschraubanschluss mit Schlauchstutzen



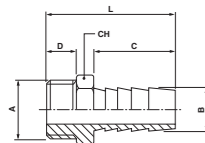
Corpo | Body | Körper:
**OT 58 Nichelato | OT 58 Nickel-plated |
OT 58 Vernickelt**

| Art. | T | A | B | Min.pack. |
|--------|--------|------|---|-----------|
| 1021/1 | 6 X 14 | 1/4" | 9 | 10 |
| 1021/2 | 8 X 17 | 1/4" | 9 | 10 |
| 1021/4 | 8 X 17 | 3/8" | 9 | 10 |
| 1021/8 | 8 X 15 | 1/4" | 9 | 10 |



1023

Attacco filettato maschio con resca
Rubber hose tail fitting with male thread | Einschraubanschluss mit Schlauchtülle



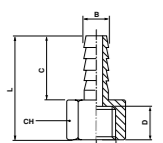
Corpo | Body | Körper: **OT 58**

| Art. | A | B | C | D | L | CH | Min.pack. |
|---------|------|----|----|----|------|----|-----------|
| 1023/1 | 1/8" | 6 | 21 | 6 | 31 | 12 | 20 |
| 1023/2 | 1/8" | 7 | 21 | 6 | 31 | 12 | 20 |
| 1023/3 | 1/8" | 8 | 21 | 6 | 31 | 12 | 20 |
| 1023/4 | 1/8" | 9 | 21 | 6 | 31 | 12 | 20 |
| 1023/5 | 1/4" | 6 | 22 | 8 | 34,5 | 15 | 20 |
| 1023/6 | 1/4" | 7 | 22 | 8 | 34,5 | 15 | 20 |
| 1023/7 | 1/4" | 8 | 22 | 8 | 34,5 | 15 | 20 |
| 1023/8 | 1/4" | 9 | 22 | 8 | 34,5 | 15 | 20 |
| 1023/9 | 1/4" | 10 | 22 | 8 | 34,5 | 15 | 20 |
| 1023/10 | 1/4" | 12 | 22 | 8 | 34,5 | 15 | 20 |
| 1023/11 | 3/8" | 8 | 24 | 9 | 38 | 19 | 20 |
| 1023/12 | 3/8" | 9 | 24 | 9 | 38 | 19 | 20 |
| 1023/13 | 3/8" | 10 | 24 | 9 | 38 | 19 | 20 |
| 1023/14 | 3/8" | 12 | 24 | 9 | 38 | 19 | 20 |
| 1023/15 | 3/8" | 14 | 24 | 9 | 38 | 19 | 20 |
| 1023/16 | 3/8" | 16 | 24 | 9 | 38 | 19 | 20 |
| 1023/17 | 1/2" | 12 | 25 | 10 | 41 | 24 | 20 |
| 1023/18 | 1/2" | 14 | 25 | 10 | 41 | 24 | 20 |



1024

Attacco filettato femmina con resca
Rubber hose tail fitting with female thread | Aufschraubanschluss mit Schlauchtülle



Corpo | Body | Körper: **OT 58**

Temperatura | Temperature | Temperatur:
-10 ÷ +80 °C

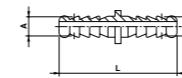
| Art. | A | B | C | D | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|----|------|------|------|----|-----------|
| 1024/2 | 1/8" | 6 | 19,5 | 8,5 | 30 | 14 | 10 |
| 1024/4 | 1/4" | 7 | 19,5 | 11 | 32,5 | 17 | 10 |
| 1024/5 | 1/4" | 8 | 19,5 | 11 | 32,5 | 17 | 10 |
| 1024/8 | 3/8" | 10 | 19,5 | 11,5 | 33,5 | 20 | 10 |

ATTACCHI DOPPIA RESCA | DOUBLE UNION JOINTS | DOPPELSCHLAUCHTÜLEN



1030

Attacco doppia resca | Double union joint | Doppeltüllenanschluss



Corpo | Body | Körper: **OT 58**

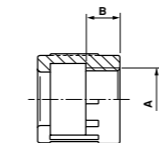
| Art. | A | L | Min.pack. |
|--------|----|----|-----------|
| 1030/1 | 6 | 35 | 10 |
| 1030/3 | 8 | 36 | 10 |
| 1030/4 | 10 | 43 | 10 |

**RACCORDI CON DADI FRESATI | FITTINGS WITH MILLED NUTS |
VERSCHRAUBUNGEN MIT GEFRÄSTEN MUTTERN**



1040

Dado fresato | Milled nut | Gepräste Mutter



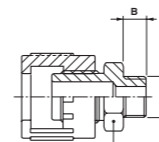
Corpo | Body | Körper: **Zama zincata |
Galvanized Zamak | Zamak galvanisiert**

| Art. | A | B | Min.pack. |
|--------|------|---|-----------|
| 1040/1 | 1/4" | 6 | 50 |
| 1040/3 | 3/8" | 6 | 20 |



1041

Raccordo con dado fresato filetto maschio
Joint with male thread and milled nut | Einschraubverbindung mit gefräster Mutter



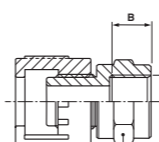
Corpo | Body | Körper: **OT 58 - Zama zincata |
OT 58 - Galvanized Zamak | OT 58 - Zamak
galvanisiert**

| Art. | A | B | CH | Min.pack. |
|--------|------|-----|----|-----------|
| 1041/1 | 1/8" | 6 | 14 | 20 |
| 1041/2 | 1/4" | 9 | 14 | 20 |
| 1041/3 | 3/8" | 8,5 | 19 | 20 |



1042

Raccordo con dado fresato filetto femmina
Joint with female thread and milled nut | Aufschraubverbindung mit gefräster Mutter



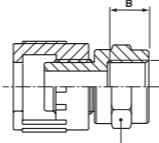
Corpo | Body | Körper: **OT 58 - Zama zincata |
OT 58 - Galvanized Zamak | OT 58 - Zamak
galvanisiert**

| Art. | A | B | CH | Min.pack. |
|--------|------|------|----|-----------|
| 1042/1 | 1/4" | 10,5 | 17 | 20 |
| 1042/2 | 3/8" | 12 | 21 | 20 |



1043

Raccordo di giunzione con due dadi fresati
Joint with two milled nuts | Verbinder mit zwei gefrästen Muttern



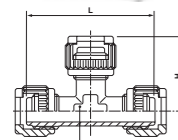
Corpo | Body | Körper: **OT 58 - Zama zincata |
OT 58 - Galvanized Zamak | OT 58 - Zamak
galvanisiert**

| Art. | CH | Min.pack. |
|--------|----|-----------|
| 1043/1 | 14 | 20 |



1044

Raccordo di giunzione a "T" con tre dadi fresati
"T" joint with three milled nuts | T-Verbinder mit drei gefrästen Muttern



Corpo | Body | Körper: **OT 58**
Zama zincata | Galvanized Zamak | Zamak galvanisiert
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt

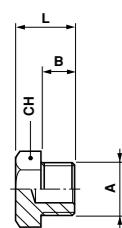
| Art. | L | H | CH | Min.pack. |
|------|----|------|----|-----------|
| 1044 | 51 | 26,5 | 13 | 20 |

RACCORDI E NIPPLI | JOINTS AND NIPPLES | VERSCHRAUBUNGEN UND NIPPEL



1050

Tappo con filetto cilindrico | Cap with cylindrical thread | Verschluss mit zylindrischem Gewinde



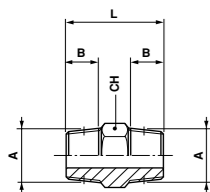
Corpo | Body | Körper: **OT 58**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **60 bar**

| Art. | A | B | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|------|------|----|-----------|
| 1050/1 | 1/8" | 6,5 | 10,5 | 12 | 20 |
| 1050/2 | 1/4" | 8 | 13 | 15 | 20 |
| 1050/3 | 3/8" | 9 | 14 | 19 | 20 |
| 1050/4 | 1/2" | 10,5 | 15,5 | 24 | 20 |
| 1050/5 | 3/4" | 11 | 16 | 30 | 10 |



1051

Nipplo con filetto conico | Nipple with conical thread | Nippel mit konischem Gewinde



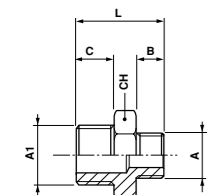
Corpo | Body | Körper: **OT 58**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **60 bar**

| Art. | A | B | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|------|------|----|-----------|
| 1051/1 | 1/8" | 7 | 19,5 | 11 | 20 |
| 1051/2 | 1/4" | 11 | 27 | 14 | 20 |
| 1051/3 | 3/8" | 11 | 28 | 17 | 20 |
| 1051/4 | 1/2" | 13 | 32,5 | 22 | 20 |
| 1051/5 | 3/4" | 16,5 | 40 | 27 | 10 |



1052

Nipplo con filetto cilindrico | Nipple with cylindrical thread | Nippel mit zylindrischem Gewinde



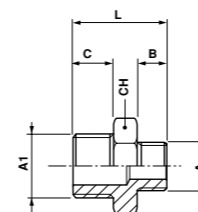
Corpo | Body | Körper: **OT 58**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **60 bar**

| Art. | A | A1 | B | C | L | CH | Min.pack. |
|---------|------|------|-----|------|------|----|-----------|
| 1052/1 | 1/8" | 1/8" | 6 | 6 | 16,5 | 14 | 20 |
| 1052/2 | 1/8" | 1/4" | 6 | 8 | 19 | 17 | 20 |
| 1052/3 | 1/8" | 3/8" | 6 | 9 | 20 | 19 | 20 |
| 1052/4 | 1/8" | 1/2" | 6 | 10 | 21,5 | 24 | 20 |
| 1052/5 | 1/4" | 1/4" | 8 | 8 | 21 | 17 | 20 |
| 1052/6 | 1/4" | 3/8" | 8 | 9 | 22 | 19 | 20 |
| 1052/7 | 1/4" | 1/2" | 9,5 | 12 | 29,5 | 24 | 20 |
| 1052/8 | 3/8" | 3/8" | 9 | 9 | 23 | 19 | 20 |
| 1052/9 | 3/8" | 1/2" | 9 | 10 | 24,5 | 24 | 20 |
| 1052/10 | 1/2" | 1/2" | 10 | 10 | 25,5 | 24 | 20 |
| 1052/11 | 1/2" | 3/4" | 14 | 16,5 | 37,5 | 27 | 10 |



1053

Manicotto con filetto cilindrico | Manifold with cylindrical thread | Muffe mit zylindrischem Gewinde



Corpo | Body | Körper: **OT 58**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **60 bar**

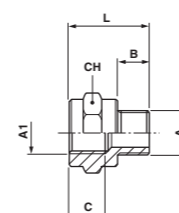
| Art. | A | A1 | B | C | L | CH | Min.pack. |
|-----------|------|------|------|-----|------|----|-----------|
| 1053/1 | 1/8" | 1/8" | - | - | 15 | 14 | 20 |
| 1053/2 | 1/8" | 1/4" | 9,5 | 8 | 18 | 17 | 20 |
| 1053/3 | 1/8" | 3/8" | 12 | 8 | 20 | 22 | 20 |
| 1053/4 | 1/8" | 1/2" | 16 | 5,5 | 21,5 | 26 | 20 |
| 1053/5 | 1/4" | 1/4" | - | - | 20 | 17 | 20 |
| 1053/6 | 1/4" | 3/8" | 12 | 8,5 | 22 | 22 | 20 |
| 1053/7 | 1/4" | 1/2" | 15 | 9 | 24 | 26 | 20 |
| 1053/8 | 3/8" | 3/8" | - | - | 24,5 | 22 | 20 |
| 1053/9 | 3/8" | 1/2" | 14,5 | 10 | 26 | 26 | 20 |
| 1053/10 | 1/2" | 1/2" | - | - | 28 | 26 | 20 |
| * 1053/11 | 3/4" | 1/2" | - | - | 30 | 30 | 10 |

* A richiesta | On demand | Auf Anfrage



1054

Giunzione con filetto cilindrico maschio/femmina | Connection with male/female cylindrical thread | Verbindung mit zylindrischem Innen-/Außengewinde



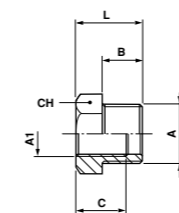
Corpo | Body | Körper: **OT 58**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **60 bar**

| Art. | A | A1 | B | C | L | CH | Min.pack. |
|---------|------|------|-----|------|------|----|-----------|
| 1054/1 | 1/8" | 1/8" | 6 | 7,5 | 16,5 | 14 | 20 |
| 1054/2 | 1/8" | 1/4" | 6 | 10,5 | 19,5 | 16 | 20 |
| 1054/3 | 1/8" | 3/8" | 6 | 12 | 20 | 22 | 20 |
| 1054/4 | 1/8" | 1/2" | 6 | 15 | 24 | 26 | 20 |
| 1054/6 | 1/4" | 3/8" | 8 | 12 | 22,5 | 22 | 20 |
| 1054/7 | 1/4" | 1/2" | 8 | 15 | 26 | 26 | 20 |
| 1054/8 | 3/8" | 3/8" | 9,5 | 12 | 23,5 | 22 | 20 |
| 1054/9 | 3/8" | 1/2" | 8,5 | 15 | 27 | 26 | 20 |
| 1054/10 | 1/2" | 1/2" | 10 | 15 | 28 | 26 | 20 |



1055

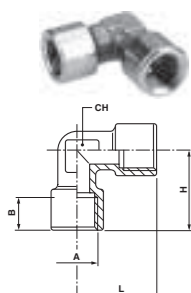
Riduzione con filetto cilindrico maschio/femmina | Reducer with male/female cylindrical thread | Reduzierung mit zylindrischem Innen-/Außengewinde



Corpo | Body | Körper: **OT 58**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **60 bar**

| Art. | A | A1 | B | C | L | CH | Min.pack. |
|----------|------|------|------|------|------|----|-----------|
| 1055/1 | 1/4" | 1/8" | 8,5 | 9,5 | 13,5 | 15 | 20 |
| 1055/2 | 3/8" | 1/8" | 9 | 12 | 14 | 19 | 20 |
| 1055/3 | 3/8" | 1/4" | 9 | 14 | 14 | 19 | 20 |
| 1055/4 | 1/2" | 1/8" | 14 | 10 | 19,5 | 22 | 20 |
| 1055/5 | 1/2" | 1/4" | 13,5 | 13 | 19,5 | 22 | 20 |
| 1055/6 | 1/2" | 3/8" | 13,5 | 15,5 | 19,5 | 22 | 20 |
| * 1055/7 | 3/4" | 3/8" | 12 | 17,5 | 17,5 | 30 | 10 |
| * 1055/8 | 3/4" | 1/2" | 12 | 17,5 | 17,5 | 30 | 10 |

* A richiesta | On demand | Auf Anfrage



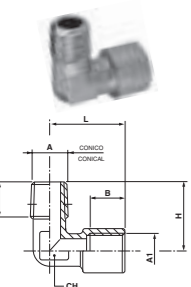
1060

Raccordo ad "L" femmina/femmina | "L" joint with female/female thread | L-Anschluss mit doppeltem Innengewinde

Corpo | Body | Körper:
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt

Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **60 bar**

| Art. | A | B | H | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|------|------|------|----|-----------|
| 1060/1 | 1/8" | 8 | 21 | 21 | 10 | 10 |
| 1060/2 | 1/4" | 11 | 26,5 | 25,5 | 13 | 10 |
| 1060/3 | 3/8" | 11,5 | 28 | 28 | 17 | 10 |
| 1060/4 | 1/2" | 14 | 35 | 35 | 21 | 10 |



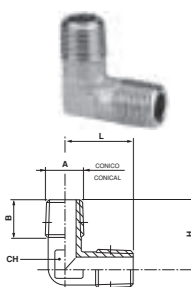
1061

Raccordo ad "L" maschio/femmina | "L" joint with male/female thread | L-Anschluss mit Außen-/Innengewinde

Corpo | Body | Körper:
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt

Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **60 bar**

| Art. | A | A1 | B | H | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|------|------|------|------|----|-----------|
| 1061/1 | 1/8" | 1/8" | 8 | 19 | 21 | 10 | 10 |
| 1061/2 | 1/4" | 1/4" | 11 | 24 | 25,5 | 13 | 10 |
| 1061/3 | 3/8" | 3/8" | 11,5 | 26,5 | 28 | 17 | 10 |
| 1061/4 | 1/2" | 1/2" | 14 | 31,5 | 35 | 21 | 10 |



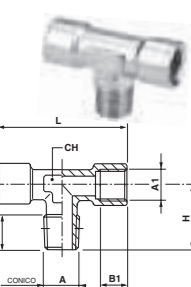
1062

Raccordo ad "L" maschio/maschio | "L" joint with male/male thread | L-Anschluss mit doppeltem Außengewinde

Corpo | Body | Körper:
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt

Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **60 bar**

| Art. | A | B | H | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|------|------|------|----|-----------|
| 1062/1 | 1/8" | 8 | 19 | 19 | 10 | 10 |
| 1062/2 | 1/4" | 11 | 24 | 24 | 13 | 10 |
| 1062/3 | 3/8" | 11,5 | 26,5 | 26,5 | 17 | 10 |
| 1062/4 | 1/2" | 14 | 32 | 31,5 | 21 | 10 |



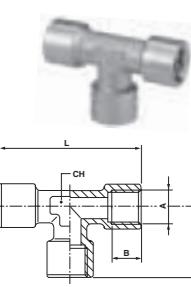
1063

Raccordo a "T" M-F-F | "T" joint with M-F-F thread | T-Anschluss mit Außen-/Innen-/Innengewinde

Corpo | Body | Körper:
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt

Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **60 bar**

| Art. | A | A1 | B | B1 | H | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|------|------|------|------|----|----|-----------|
| 1063/1 | 1/8" | 1/8" | 8 | 8 | 19 | 42 | 10 | 10 |
| 1063/2 | 1/4" | 1/4" | 11 | 11 | 24 | 51 | 13 | 10 |
| 1063/3 | 3/8" | 3/8" | 11,5 | 11,5 | 26,5 | 56 | 17 | 10 |
| 1063/4 | 1/2" | 1/2" | 14 | 14 | 31,5 | 70 | 21 | 10 |



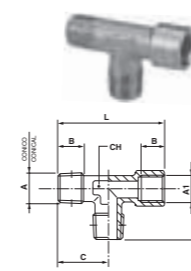
1064

Raccordo a "T" F-F-F | "T" joint with F-F-F thread | T-Anschluss mit Innengewinden

Corpo | Body | Körper:
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt

Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **60 bar**

| Art. | A | B | H | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|------|------|----|----|-----------|
| 1064/1 | 1/8" | 8 | 21 | 42 | 10 | 10 |
| 1064/2 | 1/4" | 11 | 25,5 | 51 | 13 | 10 |
| 1064/3 | 3/8" | 11,5 | 28 | 56 | 17 | 10 |
| 1064/5 | 3/4" | 16,5 | 36,5 | 73 | - | 10 |



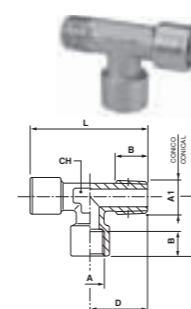
1065

Raccordo a "T" M-M-F | "T" joint with M-M-F thread | T-Anschluss mit Außen-/Außen-/Innengewinde

Corpo | Body | Körper:
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt

Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **60 bar**

| Art. | A | A1 | B | C | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|------|------|------|------|----|-----------|
| 1065/2 | 1/4" | 1/4" | 11 | 24 | 49,5 | 13 | 10 |
| 1065/3 | 3/8" | 3/8" | 11,5 | 26,5 | 54,5 | 17 | 10 |
| 1065/4 | 1/2" | 1/2" | 14 | 31,5 | 67 | 21 | 10 |



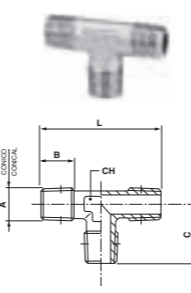
1066

Raccordo a "T" F-F-M | "T" joint with F-F-M thread | T-Anschluss mit Innen-/Innen-/Außengewinde

Corpo | Body | Körper:
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt

Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **60 bar**

| Art. | A | A1 | B | C | D | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|------|------|------|------|------|----|-----------|
| 1066/1 | 1/8" | 1/8" | 8 | 21 | 19 | 40 | 10 | 10 |
| 1066/2 | 1/4" | 1/4" | 11 | 25,5 | 24 | 49,5 | 13 | 10 |
| 1066/3 | 3/8" | 3/8" | 11,5 | 28 | 26,5 | 54,5 | 17 | 10 |
| 1066/4 | 1/2" | 1/2" | 14 | 35 | 31,5 | 67 | 21 | 10 |



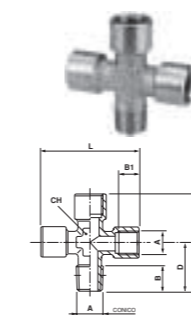
1067

Raccordo a "T" M-M-M | "T" joint with M-M-M thread | T-Anschluss mit Außengewinden

Corpo | Body | Körper:
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt

Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **60 bar**

| Art. | A | B | C | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|------|------|------|----|-----------|
| 1067/1 | 1/8" | 8 | 19 | 19 | 10 | 10 |
| 1067/2 | 1/4" | 11 | 24 | 24 | 13 | 10 |
| 1067/3 | 3/8" | 11,5 | 26,5 | 26,5 | 17 | 10 |
| 1067/4 | 1/2" | 14 | 31,5 | 31,5 | 21 | 10 |



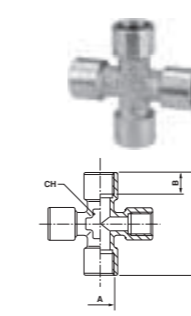
1068

Raccordo a croce M-F-F-F | Cross joint with M-F-F-F thread | Kreuzanschluss mit Innengewinden und Außengewinde

Corpo | Body | Körper:
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt

Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **60 bar**

| Art. | A | B | B1 | C | D | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|------|------|------|------|----|----|-----------|
| 1068/2 | 1/4" | 11 | 11 | 49,5 | 24 | 51 | 13 | 10 |
| 1068/3 | 3/8" | 11,5 | 11,5 | 54,5 | 26,5 | 56 | 17 | 10 |
| 1068/4 | 1/2" | 15 | 14 | 66,5 | 31,5 | 70 | 21 | 10 |



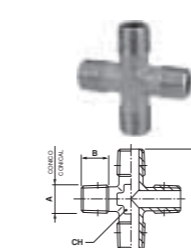
1069

Raccordo a croce F-F-F-F | Cross joint with F-F-F-F thread | Kreuzanschluss mit Innengewinden

Corpo | Body | Körper:
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt

Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **60 bar**

| Art. | A | B | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|------|----|----|-----------|
| 1069/2 | 1/4" | 11 | 51 | 13 | 10 |
| 1069/3 | 3/8" | 11,5 | 56 | 17 | 10 |
| 1069/4 | 1/2" | 15 | 70 | 21 | 10 |



1070

Raccordo a croce M-M-M-M | Cross joint with M-M-M-M thread | Kreuzanschluss mit Außengewinden

Corpo | Body | Körper:
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt

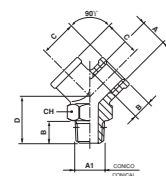
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **60 bar**

| Art. | A | B | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|------|----|----|-----------|
| 1070/2 | 1/4" | 11 | 48 | 13 | 10 |
| 1070/3 | 3/8" | 11,5 | 53 | 17 | 10 |



1071

Raccordo a "V" M-F-F | "V" joint with M-F-F thread | V-Anschluss mit Außen-/Innen-/Innengewinde



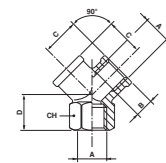
Corpo | Body | Körper:
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **60 bar**

| Art. | A | A1 | B | C | D | CH | Min.pack. |
|--------|------|------|------|------|----|----|-----------|
| 1071/1 | 1/8" | 1/8" | 8 | 14 | 16 | 13 | 10 |
| 1071/2 | 1/4" | 1/4" | 11 | 17 | 20 | 17 | 10 |
| 1071/3 | 3/8" | 3/8" | 11,5 | 19 | 22 | 20 | 10 |
| 1071/4 | 1/2" | 1/2" | 14 | 24,5 | 27 | 25 | 10 |



1072

Raccordo a "V" F-F-F | "V" joint with F-F-F thread | V-Anschluss mit Innengewinden



Corpo | Body | Körper:
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **60 bar**

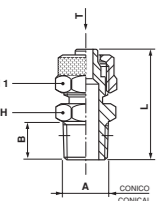
| Art. | A | B | C | D | CH | Min.pack. |
|--------|------|------|------|----|----|-----------|
| 1072/1 | 1/8" | 8 | 14 | 12 | 13 | 10 |
| 1072/2 | 1/4" | 11 | 17 | 14 | 17 | 10 |
| 1072/3 | 3/8" | 11,5 | 19 | 16 | 20 | 10 |
| 1072/4 | 1/2" | 14 | 24,5 | 19 | 25 | 10 |

**RACCORDI PER FISSAGGIO TUBI NYLON | JOINTS FOR FIXTURE NYLON HOSES
VERBINDUNGSANSCHLÜSSE ZUR BEFESTIGUNG VON NYLONSCHLÄUCHEN**



1100

Raccordo diritto | Straight joint | Gerader Anschluss



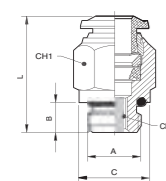
Corpo | Body | Körper:
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **18 bar**

| Art. | A | A1 | B | L | CH | CH1 | Min.pack. |
|---------|---------|------|------|------|----|-----|-----------|
| 1100/1 | 6 x 4 | 1/8" | 8 | 27 | 12 | 12 | 10 |
| 1100/2 | 8 x 6 | 1/8" | 8 | 27 | 14 | 14 | 10 |
| 1100/3 | 10 x 8 | 1/8" | 8 | 28,5 | 14 | 16 | 10 |
| 1100/4 | 6 x 4 | 1/4" | 11 | 31 | 14 | 12 | 10 |
| 1100/5 | 8 x 6 | 1/4" | 11 | 31 | 14 | 14 | 10 |
| 1100/6 | 10 x 8 | 1/4" | 11 | 32,5 | 14 | 16 | 10 |
| 1100/7 | 10 x 8 | 3/8" | 11,5 | 33 | 17 | 16 | 10 |
| 1100/8 | 12 x 10 | 3/8" | 11,5 | 34,5 | 17 | 18 | 10 |
| 1100/9 | 10 x 8 | 1/2" | 10 | 32,5 | - | 24 | 10 |
| 1100/10 | 12 x 10 | 1/2" | 10 | 34 | - | 24 | 10 |



1101A

Raccordo diritto automatico | Automatic straight joint | Gerader Steckanschluss



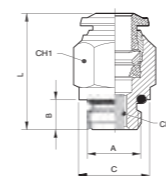
Corpo | Body | Körper:
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt
OR | O-ring | OR: **NBR**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck.: **10 bar**
Temperatura | Temperature | Temperatur: **-18 ÷ +70 °C**

| Art. | T | A | B | C | L | CH1 | CH2 | Min.pack. |
|---------|---------|------|---|----|------|-----|-----|-----------|
| 1101A/1 | 4 x 2 | 1/8" | 6 | 13 | 20 | 10 | 3 | 10 |
| 1101A/2 | 6 x 4 | 1/8" | 6 | 13 | 23,5 | 13 | 4 | 10 |
| 1101A/3 | 6 x 4 | 1/4" | 8 | 16 | 23,5 | 13 | 4 | 10 |
| 1101A/4 | 8 x 6 | 1/8" | 6 | 13 | 25 | 14 | 5 | 10 |
| 1101A/5 | 8 x 6 | 1/4" | 9 | 16 | 23 | 14 | 6 | 10 |
| 1101A/6 | 10 x 8 | 1/4" | 8 | 20 | 30,5 | 17 | 6 | 10 |
| 1101A/7 | 10 x 8 | 3/8" | 9 | 20 | 27,5 | 17 | 8 | 10 |
| 1101A/8 | 12 x 10 | 3/8" | 9 | 20 | 34 | 20 | 8 | 10 |
| 1101A/9 | 4 x 2 | 1/4" | 8 | 16 | 19,5 | 16 | 3 | 10 |



NEW 1101B

Raccordo diritto automatico - INOX | Automatic straight joint - STAINLESS STEEL
Steckverbinder gerade mit Gewinde - Edelstahl



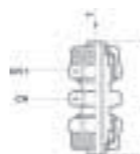
Corpo | Body | Körper: **INOX**
OR | O-ring | OR: **NBR**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck.: **10 bar**
Temperatura | Temperature | Temperatur: **-18 ÷ +70 °C**

| Art. | T | A | B | C | L | CH1 | CH2 | Min.pack. |
|---------|---------|------|---|----|------|-----|-----|-----------|
| 1101B/1 | 4 x 2 | 1/8" | 6 | 13 | 19,5 | 10 | 3 | 10 |
| 1101B/9 | 4 x 2 | 1/4" | 8 | 15 | 19,5 | 15 | 3 | 10 |
| 1101B/2 | 6 x 4 | 1/8" | 6 | 13 | 23,5 | 13 | 4 | 10 |
| 1101B/3 | 6 x 4 | 1/4" | 8 | 15 | 23,5 | 15 | 4 | 10 |
| 1101B/4 | 8 x 6 | 1/8" | 6 | 13 | 25,5 | 14 | 5 | 10 |
| 1101B/5 | 8 x 6 | 1/4" | 8 | 15 | 23,5 | 15 | 6 | 10 |
| 1101B/6 | 10 x 8 | 1/4" | 8 | 16 | 30 | 17 | 8 | 10 |
| 1101B/7 | 10 x 8 | 3/8" | 9 | 20 | 27 | 17 | 8 | 10 |
| 1101B/8 | 12 x 10 | 3/8" | 9 | 21 | 34 | 21 | 8 | 10 |



1102

Raccordo intermedio diritto | Straight joint | Gerader Verbinder



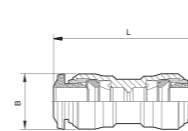
Corpo | Body | Körper:
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **18 bar**

| Art. | T | L | CH | CH1 | Min.pack. |
|--------|---------|------|----|-----|-----------|
| 1102/1 | 6 x 4 | 32,5 | 12 | 12 | 10 |
| 1102/2 | 8 x 6 | 35 | 14 | 14 | 10 |
| 1102/3 | 10 x 8 | 36,5 | 14 | 16 | 10 |
| 1102/4 | 12 x 10 | 42 | 17 | 18 | 10 |



1103A

Raccordo intermedio automatico | Automatic straight joint | Steckverbinder



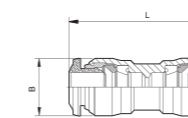
Corpo | Body | Körper:
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt
OR | O-ring | OR: **NBR**
Pinza | Collet | Klemmring:
PA 50 Rinforzato | Stiffened | Verstärkt
Pressione max | Max pressure | Max. Druck.: **10 bar**
Temperatura | Temperature | Temperatur: **-18 ÷ +70 °C**

| Art. | T | L | B | Min.pack. |
|---------|---------|------|------|-----------|
| 1103A/1 | 4 x 2 | 30,5 | 10,5 | 10 |
| 1103A/2 | 6 x 4 | 34 | 12,5 | 10 |
| 1103A/3 | 8 x 6 | 36 | 14,5 | 10 |
| 1103A/4 | 10 x 8 | 42 | 17,5 | 10 |
| 1103A/5 | 12 x 10 | 47 | 20,5 | 10 |



NEW 1103B

Raccordo intermedio automatico - INOX | Automatic intermediate joint - STAINLESS STEEL
Steckverbinder gerade- Edelstahl



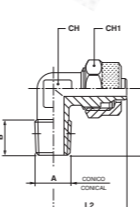
Corpo | Body | Körper: **INOX**
OR | O-ring | OR: **NBR**
Pinza | Collet | Klemmring:
PA 50 Rinforzato | Stiffened | Verstärkt
Pressione max | Max pressure | Max. Druck.: **10 bar**
Temperatura | Temperature | Temperatur: **-18 ÷ +70 °C**

| Art. | T | L | B | Min.pack. |
|---------|---------|------|------|-----------|
| 1103B/1 | 4 x 2 | 31 | 10,5 | 10 |
| 1103B/2 | 6 x 4 | 35 | 12,5 | 10 |
| 1103B/3 | 8 x 6 | 36,5 | 14,5 | 10 |
| 1103B/4 | 10 x 8 | 42 | 17,5 | 10 |
| 1103B/5 | 12 x 10 | 48 | 20,5 | 10 |



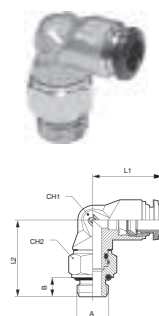
1104

Raccordo ad "L" | "L" joint | L-Anschluss



Corpo | Body | Körper:
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt
Pressione max | Max pressure | Max. Druck.: **18 bar**

| Art. | T | A | B | L1 | L2 | CH | CH1 | Min.pack. |
|--------|--------|------|----|------|------|----|-----|-----------|
| 1104/1 | 6 x 4 | 1/8" | 8 | 18 | 23 | 8 | 12 | 10 |
| 1104/2 | 8 x 6 | 1/8" | 8 | 18 | 23 | 10 | 14 | 10 |
| 1104/4 | 6 x 4 | 1/4" | 11 | 21 | 24,5 | 10 | 12 | 10 |
| 1104/5 | 8 x 6 | 1/4" | 11 | 21 | 22,5 | 10 | 14 | 10 |
| 1104/6 | 10 x 8 | 1/4" | 11 | 22,5 | 25,5 | 11 | 16 | 10 |



1107|A

Raccordo girevole ad "L" automatico | Automatic "L" joint rotating
L-Schwenk-Steckverbinder

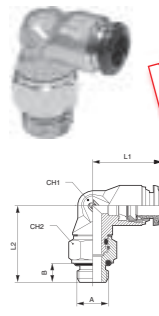
Corpo | Body | Körper: **OT 58 Nichelato Nickel-plated | Vernickelt**

OR | O-ring | OR: **NBR**

Pinza | Collet | Klemmring: **PA 50 Rinforzato | Stiffened | Verstärkt**

Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **10 bar**

| Art. | T | A | B | L1 | L2 | CH1 | CH2 | Min.pack. |
|---------|---------|------|---|------|------|-----|-----|-----------|
| 1107A/1 | 4 x 2 | 1/8" | 6 | 17 | 22,5 | 9 | 13 | 10 |
| 1107A/2 | 4 x 2 | 1/4" | 8 | 17 | 27 | 9 | 16 | 10 |
| 1107A/3 | 6 x 4 | 1/8" | 6 | 21 | 24,5 | 11 | 13 | 10 |
| 1107A/4 | 6 x 4 | 1/4" | 8 | 21 | 28 | 11 | 16 | 10 |
| 1107A/5 | 8 x 6 | 1/8" | 6 | 22,5 | 26 | 13 | 13 | 10 |
| 1107A/7 | 10 x 8 | 1/4" | 8 | 26,5 | 31 | 16 | 16 | 10 |
| 1107A/9 | 12 x 10 | 3/8" | 9 | 30,5 | 36 | 19 | 18 | 10 |



1107|B

Raccordo girevole ad "L" automatico - INOX | Automatic rotating L-shaped joint - STAINLESS STEEL
L-Schwenk-Steckverbinder mit Gewinde - Edelstahl

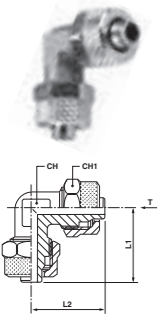
Corpo | Body | Körper: **INOX**

OR | O-ring | OR: **NBR**

Pinza | Collet | Klemmring: **PA 50 Rinforzato | Stiffened | Verstärkt**

Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **10 bar**

| Art. | T | A | B | L1 | L2 | CH1 | CH2 | Min.pack. |
|---------|---------|------|---|------|------|-----|-----|-----------|
| 1107B/1 | 4 x 2 | 1/8" | 6 | 18 | 17 | 9 | 13 | 10 |
| 1107B/2 | 4 x 2 | 1/4" | 8 | 18 | 19,5 | 9 | 15 | 10 |
| 1107B/3 | 6 x 4 | 1/8" | 6 | 21 | 19 | 11 | 13 | 10 |
| 1107B/4 | 6 x 4 | 1/4" | 8 | 21 | 21,5 | 11 | 15 | 10 |
| 1107B/5 | 8 x 6 | 1/8" | 6 | 22,5 | 19,5 | 12 | 13 | 10 |
| 1107B/7 | 10 x 8 | 1/4" | 8 | 26 | 23 | 16 | 15 | 10 |
| 1107B/9 | 12 x 10 | 3/8" | 9 | 30,5 | 29 | 19 | 21 | 10 |



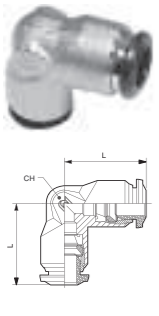
1108

Raccordo ad "L" | "L" joint | L-Anschluss

Corpo | Body | Körper: **OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt**

Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **18 bar**

| Art. | T | L1 | L2 | CH | CH1 | Min.pack. |
|--------|---------|----|------|----|-----|-----------|
| 1108/1 | 6 X 4 | 23 | 23 | 8 | 12 | 10 |
| 1108/2 | 8 X 6 | 23 | 23 | 10 | 14 | 10 |
| 1108/3 | 10 X 8 | 25 | 25,5 | 11 | 16 | 10 |
| 1108/4 | 12 X 10 | 30 | 30 | 14 | 18 | 10 |



1109|A

Raccordo ad "L" automatico | Automatic "L" joint | L-Steckverbinder

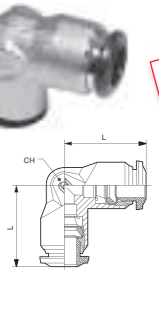
Corpo | Body | Körper: **OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt**

OR | O-ring | OR: **NBR**

Pinza | Collet | Klemmring: **PA 50 Rinforzato | Stiffened | Verstärkt**

Pressione max | Max pressure | Max. Druck.: **10 bar**
Temperatura | Temperature | Temperatur: **-18 ÷ +70 °C**

| Art. | T | L | CH | Min.pack. |
|---------|---------|------|----|-----------|
| 1109A/1 | 4 x 2 | 17 | 9 | 10 |
| 1109A/2 | 6 x 4 | 21 | 11 | 10 |
| 1109A/3 | 8 x 6 | 22,5 | 13 | 10 |
| 1109A/4 | 10 x 8 | 26,5 | 16 | 10 |
| 1109A/5 | 12 x 10 | 30,5 | 19 | 10 |



1109|B

Raccordo ad "L" automatico - INOX | Automatic L-shaped joint - STAINLESS STEEL | L-Steckverbinder - Edelstahl

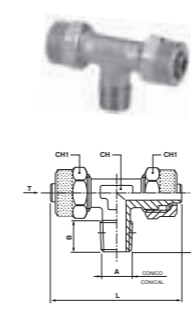
Corpo | Body | Körper: **INOX**

OR | O-ring | OR: **NBR**

Pinza | Collet | Klemmring: **PA 50 Rinforzato | Stiffened | Verstärkt**

Pressione max | Max pressure | Max. Druck.: **10 bar**
Temperatura | Temperature | Temperatur: **-18 ÷ +70 °C**

| Art. | T | L | CH | Min.pack. |
|---------|---------|------|----|-----------|
| 1109B/1 | 4 x 2 | 18 | 9 | 10 |
| 1109B/2 | 6 x 4 | 21 | 11 | 10 |
| 1109B/3 | 8 x 6 | 22,5 | 12 | 10 |
| 1109B/4 | 10 x 8 | 26 | 16 | 10 |
| 1109B/5 | 12 x 10 | 30,5 | 19 | 10 |



1112

Raccordo a "T" | "T" joint | T-Anschluss

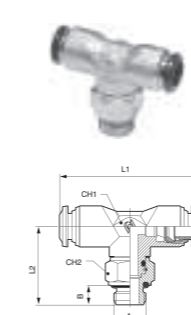
Corpo | Body | Körper: **OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt**

OR | O-ring | OR: **NBR**

Pressione max | Max pressure | Max. Druck.: **18 bar**

Temperatura | Temperature | Temperatur: **-18 ÷ +70 °C**

| Art. | T | A | B | C | L | CH | CH1 | Min.pack. |
|--------|---------|------|------|------|----|----|-----|-----------|
| 1112/1 | 6 x 4 | 1/8" | 8 | 17,5 | 45 | 8 | 12 | 10 |
| 1112/2 | 8 x 6 | 1/8" | 8 | 17,5 | 45 | 10 | 14 | 10 |
| 1112/3 | 10 x 8 | 1/8" | 8 | 20,5 | 51 | 11 | 16 | 10 |
| 1112/5 | 8 x 6 | 1/4" | 11 | 21 | 45 | 10 | 14 | 10 |
| 1112/6 | 10 x 8 | 1/4" | 11 | 22,5 | 51 | 11 | 16 | 10 |
| 1112/8 | 12 x 10 | 3/8" | 11,5 | 27,5 | 61 | 14 | 19 | 10 |



1114|A

Raccordo a "T" orientabile maschio cilindrico | Orienting tee male adaptor (parallel) | T-Schwenk-Steckverbinder

Corpo | Body | Körper: **OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt**

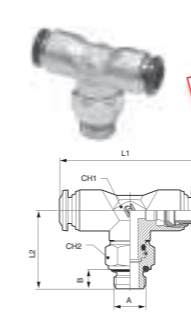
OR | O-ring | OR: **NBR**

Pinza | Collet | Klemmring: **PA 50 Rinforzato | Stiffened | Verstärkt**

Pressione max | Max pressure | Max. Druck.: **10 bar**

| Art. | T | A | B | L1 | L2 | CH1 | CH2 | Min.pack. |
|-----------|--------|------|---|----|------|-----|-----|-----------|
| 1114A/1 | 4 x 2 | 1/8" | 6 | 34 | 22,5 | 9 | 13 | 10 |
| 1114A/3 | 6 x 4 | 1/8" | 6 | 42 | 24,5 | 11 | 13 | 10 |
| 1114A/4 | 6 x 4 | 1/4" | 8 | 42 | 28 | 11 | 16 | 10 |
| 1114A/5 | 8 x 6 | 1/8" | 6 | 45 | 26 | 13 | 13 | 10 |
| 1114A/6 | 8 x 6 | 1/4" | 8 | 45 | 29 | 13 | 16 | 10 |
| * 1114A/7 | 10 x 8 | 1/4" | 8 | 53 | 31 | 16 | 16 | 10 |
| * 1114A/8 | 10 x 8 | 3/8" | 9 | 53 | 33 | 16 | 16 | 10 |

* A richiesta | On demand | Auf Anfrage



1114|B

Raccordo a "T" girevole automatico - INOX | Automatic rotating T-shaped joint - STAINLESS STEEL
T-Schwenk-Steckverbinder mit Gewinde - Edelstahl

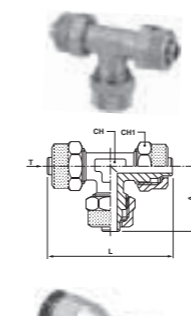
Corpo | Body | Körper: **OT INOX**

OR | O-ring | OR: **NBR**

Pinza | Collet | Klemmring: **PA 50 Rinforzato | Stiffened | Verstärkt**

Pressione max | Max pressure | Max. Druck.: **10 bar**

| Art. | T | A | B | L1 | L2 | CH1 | CH2 | Min.pack. |
|---------|--------|------|---|----|------|-----|-----|-----------|
| 1114B/1 | 4 x 2 | 1/8" | 6 | 36 | 18 | 9 | 13 | - |
| 1114B/3 | 6 x 4 | 1/8" | 6 | 42 | 19 | 11 | 13 | - |
| 1114B/4 | 6 x 4 | 1/4" | 8 | 42 | 21,5 | 11 | 15 | - |
| 1114B/5 | 8 x 6 | 1/8" | 6 | 45 | 20 | 12 | 13 | - |
| 1114B/6 | 8 x 6 | 1/4" | 8 | 45 | 22 | 12 | 15 | - |
| 1114B/7 | 10 x 8 | 1/4" | 8 | 52 | 23,5 | 16 | 15 | - |
| 1114B/8 | 10 x 8 | 3/8" | 9 | 52 | 27 | 16 | 21 | - |



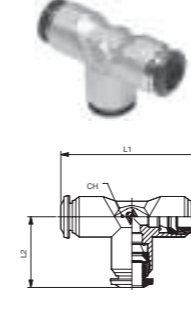
1115

Raccordo a "T" | "T" joint | T-Anschluss

Corpo | Body | Körper: **OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt**

Pressione max | Max pressure | Max. Druck.: **18 bar**

| Art. | T | A | L | CH | CH1 | Min.pack. |
|--------|--------|------|----|----|-----|-----------|
| 1115/1 | 6 x 4 | 23 | 46 | 8 | 12 | 10 |
| 1115/2 | 8 x 6 | 23 | 46 | 10 | 14 | 10 |
| 1115/3 | 10 x 8 | 25,5 | 51 | 11 | 16 | 10 |



1116|A

Raccordo a "T" automatico | Automatic "T" joint | T-Steckverbinder

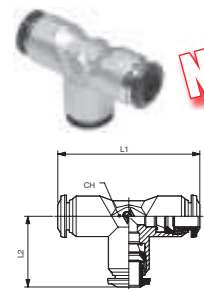
Corpo | Body | Körper: **OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt**

OR | O-ring | OR: **NBR**

Pinza | Collet | Klemmring: **PA 50 Rinforzato | Stiffened | Verstärkt**

Pressione max | Max pressure | Max. Druck.: **10 bar**
Temperatura | Temperature | Temperatur: **-18 ÷ +70 °C**

| Art. | T | L1 | L2 | CH | Min.pack. |
|---------|---------|----|------|----|-----------|
| 1116A/1 | 4 x 2 | 34 | 17 | 9 | 10 |
| 1116A/2 | 6 x 4 | 42 | 21 | 11 | 10 |
| 1116A/3 | 8 x 6 | 45 | 22,5 | 13 | 10 |
| 1116A/4 | 10 x 8 | 53 | 26,5 | 16 | 10 |
| 1116A/5 | 12 x 10 | 61 | 30,5 | 19 | 10 |



NEW 1116|B

Raccordo a "T" automatico - INOX | Automatic T-shaped joint - STAINLESS STEEL | T-Steckverbinder - Edelstahl

Corpo | Body | Körper: **INOX**
OR | O-ring | OR: **NBR**
Pinza | Collet | Klemmring:
PA 50 Rinforzato | Stiffened | Verstärkt
Pressione max | Max pressure | Max. Druck.: **10 bar**
Temperatura | Temperature | Temperatur: **-18 ÷ +70 °C**

| Art. | T | L1 | L2 | CH | Min.pack. |
|---------|---------|----|------|----|-----------|
| 1116B/1 | 4 x 2 | 36 | 18 | 9 | 10 |
| 1116B/2 | 6 x 4 | 42 | 21 | 11 | 10 |
| 1116B/3 | 8 x 6 | 45 | 22,5 | 12 | 10 |
| 1116B/4 | 10 x 8 | 52 | 26 | 16 | 10 |
| 1116B/5 | 12 x 10 | 61 | 30,5 | 19 | 10 |

**RACCORDI PER FISSAGGIO SPIRALI | JOINTS FOR FIXTURE SPIRAL HOSES
VERBINDUNGSANSCHLÜSSE ZUR BEFESTIGUNG VON SPIRALSCHLÄUCHEN**



1130

Raccordo per spirale maschio | Joint for spiral hose male thread
Einschraubanschluss für Spiralschlauch

Corpo | Body | Körper:
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **18 bar**

| Art. | A | T | C | CH | CH1 | Min.pack. |
|--------|------|---------|-----|----|-----|-----------|
| 1130/1 | 1/4" | 6 x 4 | 10 | 12 | 14 | 10 |
| 1130/2 | 1/4" | 8 x 6 | 8 | 14 | 14 | 10 |
| 1130/3 | 1/4" | 10 x 8 | 8 | 16 | 14 | 10 |
| 1130/4 | 1/4" | 12 x 10 | 9,5 | 17 | 15 | 10 |



1132

Raccordo per spirale femmina | Joint for spiral hose female thread
Aufschraubanschluss für Spiralschlauch

Corpo | Body | Körper:
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **18 bar**

| Art. | A | T | C | CH | CH1 | Min.pack. |
|--------|------|--------|----|----|-----|-----------|
| 1132/1 | 1/4" | 8 x 6 | 10 | 14 | 16 | 10 |
| 1132/3 | 1/4" | 10 x 8 | 10 | - | 17 | 10 |



1134

Raccordo per spirale con attacco a baionetta | Joint for spiral hose with bayonet joint
Anschluss für Spiralschlauch mit Bajonettanschluss

Corpo | Body | Körper:
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt
Gomma | Rubber | Gummi: **NBR**
Pinza | Collet | Klemmring:
PA 50 Rinforzato | Stiffened | Verstärkt
Pressione max | Max pressure | Max. Druck.: **18 bar**
Temperatura | Temperature | Temperatur: **-10 ÷ +80 °C**

| Art. | T | CH | CH1 | Min.pack. |
|--------|---------|----|-----|-----------|
| 1134/1 | 6 x 4 | 12 | 15 | 10 |
| 1134/2 | 8 x 6 | 14 | 15 | 10 |
| 1134/3 | 10 x 8 | 16 | 15 | 10 |
| 1134/4 | 12 x 10 | 17 | 15 | 10 |

**RACCORDI PER FISSAGGIO TUBI METALLICI | JOINTS FOR FIXTURE METALLIC HOSES
VERBINDUNGSANSCHLÜSSE ZUR BEFESTIGUNG VON METALLROHREN**



1150

Dado con sede conica per fissaggio tubo rame | Nut with conical seat for fixture of copper pipe
Mutter mit konischem Sitz für Kupferrohrbefestigung

Corpo | Body | Körper: **OT 58**

| Art. | A | T | CH | Min.pack. |
|---------|------|----|----|-----------|
| 1150/2 | 1/2" | 16 | 24 | 10 |
| 1150/15 | 1/2" | 12 | 24 | 10 |
| 1150/35 | 3/4" | 20 | 30 | 10 |



1151

Nipplo per fissaggio tubo rame | Nipple for fixture of copper pipe
Nippel für Kupferrohrbefestigung

Corpo | Body | Körper: **OT 58**

| Art. | A | A1 | B | B1 | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|------|----|----|----|----|-----------|
| 1151/2 | 1/2" | 1/2" | 14 | 11 | 34 | 22 | 10 |
| 1151/3 | 3/4" | 3/4" | 16 | 15 | 42 | 27 | 10 |



1152

Raccordo girevole adatto per il collegamento di tubi senza necessità di ruotarli |
Revolving nipple for connecting pipes without rotation | Drehbarer Anschluss für
Leitungsverbindung ohne Dreherfordernis

Corpo | Body | Körper: **OT 58**
OR | O-ring | OR: **NBR**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck.:
10 bar
Temperatura | Temperature | Temperatur:
-10 ÷ + 85 °C

| Art. | A | A1 | B | B1 | L | CH | CH1 | Min.pack. |
|--------|------|------|----|----|----|----|-----|-----------|
| 1152/3 | 3/8" | 3/8" | 13 | 23 | 52 | 26 | 10 | 10 |
| 1152/4 | 1/2" | 1/2" | 14 | 24 | 54 | 30 | 12 | 10 |

RIPARTITORI | DISTRIBUTION FRAMES | VERTEILER



1180

Ripartitore a 4 vie | 4 way distribution frame | 4-Wege-Verteiler

Corpo | Body | Körper: **Al 115 barilato | Tumbled | Al 115 getrommelt**

| Art. | A | B | C | D | E | Min.pack. |
|--------|------|----|----|----|-----|-----------|
| 1180/2 | 1/4" | 26 | 40 | 20 | 5,5 | 10 |
| 1180/3 | 3/8" | 33 | 50 | 25 | 5,5 | 10 |
| 1180/4 | 1/2" | 33 | 50 | 30 | 5,5 | 10 |



1181

Ripartitore con uscite lineari a più vie | Distribution frame with linear outlets for different ways
Mehrwege-Verteiler mit linearen Ausgängen

| Art. | A | B | C | D | E | F | G | H | K | L | M | N | O | Vie Ways Voies | Filettatura Thread Anschlüsse | Min. pack. |
|--------|------|------|---|----|----|-----|----|---|-----|----|----|----|----|----------------|-------------------------------|------------|
| 1181/5 | 3/8" | 1/4" | 3 | 18 | 36 | 108 | 36 | 6 | 6,5 | 19 | 11 | 30 | 20 | 5 | 2-3/8" 3-1/4" | 10 |
| 1181/6 | 3/8" | 1/4" | 4 | 18 | 36 | 144 | 36 | 6 | 6,5 | 19 | 11 | 30 | 20 | 6 | 2-3/8" 4-1/4" | 10 |
| 1181/7 | 3/8" | 1/4" | 5 | 18 | 36 | 180 | 36 | 6 | 6,5 | 19 | 11 | 30 | 20 | 7 | 2-3/8" 5-1/4" | 10 |

Corpo | Body | Körper: **Al 115**

SILENZIATORI | SILENCERS | SCHALLDÄMPFER

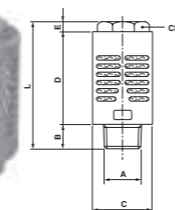


1190

Silenziatore scarico aria | Silencer air discharge | Entlüftungsschalldämpfer

Corpo | Body | Körper:
OT 58 Nichelato | Nickel-plated | Vernickelt
Temperatura | Temperature | Temperatur: **-10 ÷ +80 °C**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck.: **12 bar**

| Art. | A | B | L | CH | Min.pack. |
|--------|-------|------|----|----|-----------|
| 1190/1 | 6 x 4 | 32,5 | 12 | 12 | 10 |
| 1190/2 | 8 x 6 | 35 | 14 | 14 | 10 |



1191

Silenziatore nylon | Nylon silencer | Schalldämpfer aus Nylon

Corpo | Body | Körper:
Nylon - Feltro | Feltre | Bronze gesintert
Temperatura | Temperature | Temperatur:
-10 ÷ +80 °C
Pressione max | Max pressure | Max. Druck.:
6 bar

| Art. | A | B | C | D | E | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|---|------|------|-----|----|----|-----------|
| 1191/1 | 1/8" | 6 | 15,5 | 24,5 | 2,5 | 33 | 10 | 10 |
| 1191/2 | 1/4" | 8 | 19,5 | 32 | 3 | 43 | 12 | 10 |

1192

Silenziatore bronzo | *Bronze silencer* | Schalldämpfer aus Bronze

Corpo | *Body* | Körper: **Bronzo Sinterizzato** | **Sintered Bronze** | **Gesintert**
Temperatura | *Temperature* | Temperatur: **-10 ÷ +80 °C**
Pressione max | *Max pressure* | Max. Druck.: **12 bar**

| Art. | A | B | C | D | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|---|----|----|----|----|-----------|
| 1192/1 | 1/8" | 6 | 12 | 15 | 21 | 7 | 10 |
| 1192/2 | 1/4" | 6 | 15 | 19 | 25 | 8 | 10 |
| 1192/3 | 3/8" | 8 | 19 | 28 | 36 | 10 | 10 |

1193

Silenziatore bronzo | *Bronze silencer* | Schalldämpfer aus Bronze

Corpo | *Body* | Körper: **OT 58 Sinterizzato** | **Sintered OT58** | **OT 58 Gesintert**
Temperatura | *Temperature* | Temperatur: **-10 ÷ +80 °C**
Pressione max | *Max pressure* | Max. Druck.: **12 bar**

| Art. | A | B | C | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|-----|------|------|----|-----------|
| 1193/1 | 1/8" | 4,5 | 12,2 | 20,5 | 12 | 10 |
| 1180/3 | 1/4" | 6 | 16 | 26,5 | 15 | 10 |

RUBINETTI SCARICO CONDENZA | DRAIN COCKS | KONDENSWASSER-ABLASSHÄHNE

2000

Rubinetto scarico condensa | *Drain cock* | Kondenswasser-Ablasshahn

Corpo | *Body* | Körper: **OT 58**
OR | *O - Ring* | OR: **BUNA-N**
Temperatura | *Temperature* | Temperatur: **-10 ÷ +80 °C**

| Art. | A | B | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|---|------|----|-----------|
| 2000/1 | 1/8" | 8 | 31 | 13 | 20 |
| 2000/2 | 1/4" | 9 | 27,5 | 14 | 20 |
| 2000/3 | 3/8" | 9 | 20 | 17 | 20 |
| 2000/5 | 3/8" | - | - | - | 20 |

2001

Rubinetto scarico condensa con bloccaggio antisvitamento | *Drain cock with antiscrewing system* | Kondenswasser-Ablasshahn mit Ausschraubicherung

Corpo | *Body* | Körper: **OT 58**
OR | *O - Ring* | OR: **BUNA-N**
Temperatura | *Temperature* | Temperatur: **-10 ÷ +80 °C**

| Art. | A | B | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|---|------|----|-----------|
| 2001/1 | 1/8" | 8 | 31 | 13 | 20 |
| 2001/2 | 1/4" | 9 | 27,5 | 14 | 20 |

2002

Rubinetto scarico condensa a sfera | *Condensate drain ball cock* | Kondensatablass mit Kugelhahn

Corpo | *Body* | Körper: **OT 58**
OR | *O - Ring* | OR: **BUNA-N**
Temperatura | *Temperature* | Temperatur: **-10 ÷ +80 °C**

| Art. | A | B | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|---|----|----|-----------|
| 2002/1 | 1/4" | 6 | 34 | 14 | - |

RUBINETTI DI LINEA | LINE TAPS | LEITUNGSHÄHNE

2011

Rubinetto di linea con dado fresato | *Line tap with milled nut* | Leitungshahn mit gefräster Mutter

Corpo | *Body* | Körper: **OT 58 Nichelato** | **Nickel-plated** | **Vernickelt**
OR | *O - Ring* | OR: **BUNA-N**
Temperatura | *Temperature* | Temperatur: **-10 ÷ +80 °C**
Pressione max | *Max pressure* | Max. Druck: **12 bar**

| Art. | A | B | H | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|------|------|------|----|-----------|
| 2011/1 | 1/8" | 11 | 44,5 | 59 | 15 | 10 |
| 2011/2 | 1/4" | 11,5 | 44,5 | 59 | 15 | 10 |
| 2011/3 | 3/8" | 12,5 | 44,5 | 63,5 | 22 | 10 |

RUBINETTI DI LINEA A CORSOIO | QUICK ACTION SLIDING TAPS | LEITUNGSSCHIEBER

2015

Rubinetto a corsoio filettato maschio con dado fresato | *Quick action sliding tap with male thread and milled nut* | Einschraub-Schieberventil mit gefräster Mutter

Corpo | *Body* | Körper: **OT 58 Nichelato** | **Nickel-plated** | **Vernickelt**
OR | *O - Ring* | OR: **NBR**
Dado | *Nut* | Mutter: **Zama** | **Zamak** | **Zamak**
Temperatura | *Temperature* | Temperatur: **-10 ÷ +80 °C**
Pressione max | *Max pressure* | Max. Druck: **12 bar**

| Art. | A | B | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|-----|----|----|-----------|
| 2015/1 | 1/4" | 8,5 | 64 | 15 | 10 |

2016

Rubinetto a corsoio con attacco a baionetta e mascherina portagomma | *Quick action sliding tap with bayonet joint and sleeve for rubber hose* | Schieberventil mit Bajonettanschluss und Schlauchanschlusshülse

Corpo | *Body* | Körper: **OT 58 Nichelato** | **Nickel-plated** | **Vernickelt**
OR | *O - Ring* | OR: **NBR**
Gomma | *Rubber* | Gummi: **NBR**
Temperatura | *Temperature* | Temperatur: **-10 ÷ +80 °C**
Pressione max | *Max pressure* | Max. Druck: **12 bar**

| Art. | T | Min.pack. |
|--------|--------|-----------|
| 2016/1 | 6 x 14 | 10 |
| 2016/2 | 8 x 17 | 10 |

RUBINETTI DI LINEA A LEVA | LINE TAPS WITH LEVER | KUGELHÄHNE MIT HEBEL

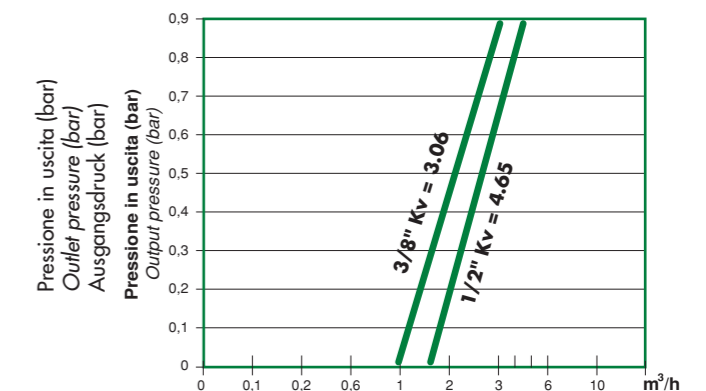
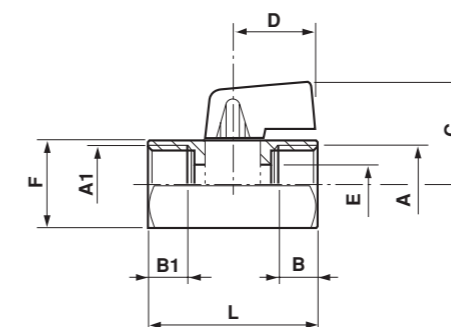
2050

Rubinetto di linea "mini" a sfera femmina | *Lever female ball tap "mini"* | "Mini"-Kugelhahn mit Innengewinde

Corpo e parti | *Body and parts* | Körper und Bestandteile: **OT 58 Nichelato Cromato** | **Nickel-plated chromium-plated** | **Nickel verchromt**
Sfera | *Ball* | Kugel: **OT 58 Nichelato** | **Nickel-plated** | **Vernickelt**
Guarnizioni di tenuta | *Seals* | Abdichtung: **PTFE (Téflon)**
Guarnizioni OR | *O - Ring* | O-Ring: **NBR**
Pressione max | *Max pressure* | Max. Druck: **10 bar (90 °C)**
Temperatura | *Temperature* | Temperatur: **-10 ÷ +90 °C**

| Art. | A | A1 | B | B1 | C | D | E | F | Min.pack. |
|--------|------|------|------|------|----|----|----|----|-----------|
| 2050/1 | 1/8" | 1/8" | 9 | 9 | 27 | 22 | 6 | 21 | 10 |
| 2050/2 | 1/4" | 1/4" | 9 | 9 | 27 | 22 | 8 | 21 | 10 |
| 2050/3 | 3/8" | 3/8" | 9 | 10 | 27 | 22 | 8 | 21 | 10 |
| 2050/4 | 1/2" | 1/2" | 10,5 | 10,5 | 29 | 22 | 10 | 25 | 10 |

Diagramma perdite di carico/portata. Il valore Kv è la portata che provoca la caduta di pressione di 1 bar. *Flow resistance chart. Kv corresponds to flow resistance value causing 1-bar pressure drop.*
Diagramm - Last-/Durchsatzverlust. Der Wert Kv steht für den Durchsatz, der den Druckabfall von 1 bar auslöst.





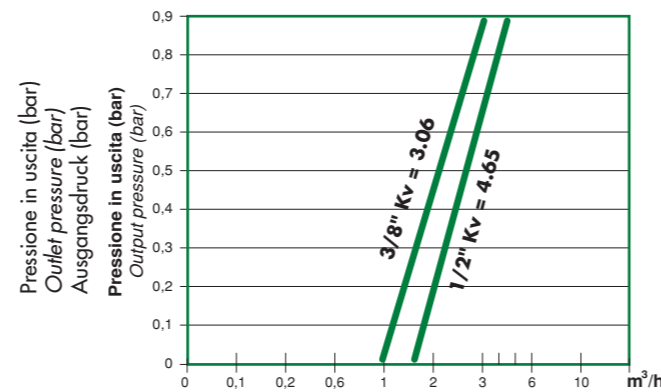
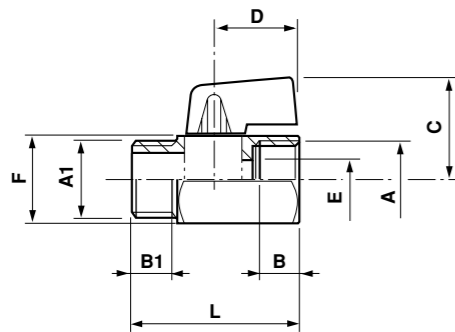
2051

Rubinetto di linea "mini" a sfera maschio/femmina | Lever male/female ball tap "mini"
"Mini"-Kugelhahn mit Außen-/Innengewinde

Corpo e parti | Body and parts | Körper und Bestandteile: **OT 58 Nichelato Cromato | Nickel-plated chromium-plated | Nickel verchromt**
Sfera | Ball | Kugel: **OT 58 Nichelato Nickel-plated | Vernickelt**
Guarnizioni di tenuta | Seals | Abdichtung: **PTFE (Téflon)**
Guarnizioni OR | O - Ring | O-Ring: **NBR**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **10 bar (90 °C)**
Temperatura | Temperature | Temperatur: **-10 ÷ +90 °C**

| Art. | A | A1 | B | B1 | C | D | E | F | Min.pack. |
|--------|------|------|------|------|----|----|----|----|-----------|
| 2051/1 | 1/8" | 1/8" | 9 | 9 | 27 | 22 | 6 | 21 | 10 |
| 2051/2 | 1/4" | 1/4" | 9 | 9 | 27 | 22 | 8 | 21 | 10 |
| 2051/4 | 1/2" | 1/2" | 10,5 | 10,5 | 29 | 22 | 10 | 25 | 10 |

Diagramma perdite di carico/portata.
Il valore Kv è la portata che provoca la caduta di pressione di 1 bar.
Flow resistance chart
Kv corresponds to flow resistance value causing 1-bar pressure drop.
Diagramm - Last-/Durchsatzverlust.
Der Wert Kv steht für den Durchsatz, der den Druckabfall von 1 bar auslöst.



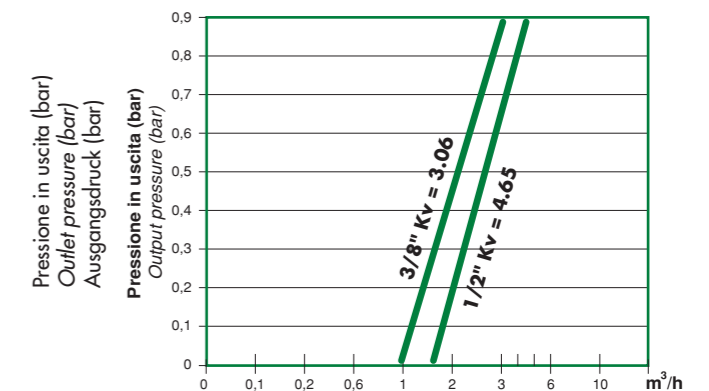
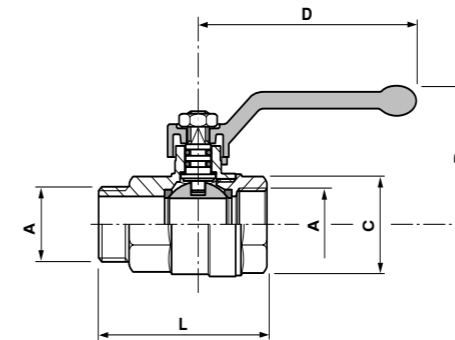
2053

Rubinetto di linea a sfera maschio/femmina | Spherical line tap male/female
Kugelhahn mit Außen-/Innengewinde

Corpo e parti | Body and parts | Körper und Bestandteile: **OT 58 Esterno Nichelato | Nickel-plated chromium-plated | Außen verchromt**
Sfera | Ball | Kugel: **OT 58 Cromato | Nickel-plated | Vernickelt**
Guarnizioni di tenuta | Seals | Abdichtung: **PTFE (Téflon)**
Guarnizioni OR | O - Ring | O-Ring: **VITON**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **16 ÷ 40 bar (20°C)**
Temperatura | Temperature | Temperatur: **-10 ÷ +90 °C**

| Art. | A | B | C | D | L | Min.pack. |
|--------|------|----|----|----|----|-----------|
| 2053/3 | 3/8" | 37 | 24 | 85 | 51 | 5 |
| 2053/4 | 1/2" | 40 | 30 | 85 | 59 | 1 |

Diagramma perdite di carico/portata.
Il valore Kv è la portata che provoca la caduta di pressione di 1 bar.
Flow resistance chart
Kv corresponds to flow resistance value causing 1-bar pressure drop.
Diagramm - Last-/Durchsatzverlust.
Der Wert Kv steht für den Durchsatz, der den Druckabfall von 1 bar auslöst.



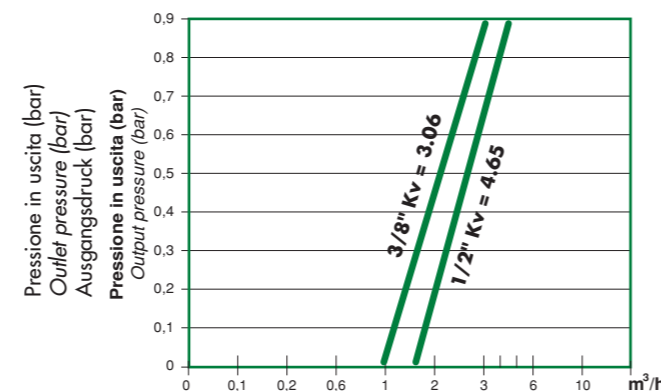
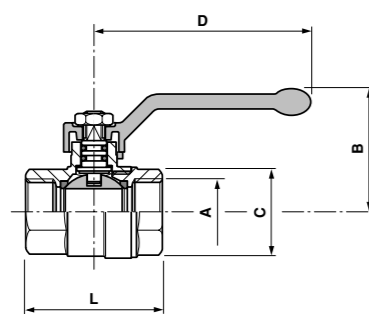
2052

Rubinetto di linea a sfera femmina | Spherical line tap female | Kugelhahn mit Innengewinde

Corpo e parti | Body and parts | Körper und Bestandteile: **OT 58 Esterno Nichelato | Nickel-plated chromium-plated | Außen verchromt**
Sfera | Ball | Kugel: **OT 58 Cromato Nickel-plated | Vernickelt**
Guarnizioni di tenuta | Seals | Abdichtung: **PTFE (Téflon)**
Guarnizioni OR | O - Ring | O-Ring: **VITON**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **16 ÷ 40 bar (20°C)**
Temperatura | Temperature | Temperatur: **-10 ÷ +90 °C**

| Art. | A | B | C | D | L | Min.pack. |
|--------|------|----|----|-----|----|-----------|
| 2052/2 | 1/4" | 36 | 23 | 85 | 37 | 5 |
| 2052/3 | 3/8" | 37 | 24 | 85 | 42 | 5 |
| 2052/4 | 1/2" | 40 | 30 | 85 | 50 | 1 |
| 2052/5 | 3/4" | 48 | 38 | 105 | 58 | 1 |
| 2052/6 | 1" | 52 | 46 | 105 | 68 | 1 |
| 2052/7 | 1/4" | 63 | 58 | 130 | 80 | 1 |

Diagramma perdite di carico/portata.
Il valore Kv è la portata che provoca la caduta di pressione di 1 bar.
Flow resistance chart
Kv corresponds to flow resistance value causing 1-bar pressure drop.
Diagramm - Last-/Durchsatzverlust.
Der Wert Kv steht für den Durchsatz, der den Druckabfall von 1 bar auslöst.



**RUBINETTI RAPIDI UNIVERSALI PER TUBO IN POLIURETANO | UNIVERSAL QUICK COUPLINGS
FOR POLYURETHANE HOSE | UNIVERSAL-SCHNELFHÄHNE FÜR SCHLÄUCHE AUS POLYURETHAN**



2065

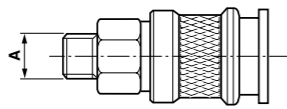
Rubinetto rapido universale a sfera con portagomma per tubo in poliuretano ad alta flessibilità (Art. 8018) | Universal quick action tap with spheres and sleeve for polyurethane high flexible hose (Mod. 8018) | Universal-Kugelhahn für Schnellablass mit Anschlussstutzen für Schlauch aus hochflexiblem Polyurethan (Art. 8018)

| Art. | T | Type | Min.pack. |
|--------|---------|-----------|-----------|
| 2065/2 | 8 x 12 | Universal | 10 |
| 2065/3 | 10 x 15 | Universal | 10 |

**RUBINETTI RAPIDI UNIVERSALI PROFESSIONALI | PROFESSIONAL UNIVERSAL QUICK
COUPLINGS | UNIVERSAL-SCHNELFHÄHNE FÜR PROFESSIONELLEN EINSATZ**

2070

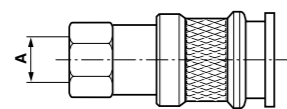
Rubinetto rapido universale a sfera maschio | Universal male quick action tap with spheres
Universal-Kugelhahn für Schnellablass mit Außengewinde



| Art. | A | Type | Min.pack. |
|--------|------|-----------|-----------|
| 2070/1 | 1/4" | Universal | 10 |
| 2070/2 | 3/8" | Universal | 10 |
| 2070/3 | 1/2" | Universal | 10 |

2072

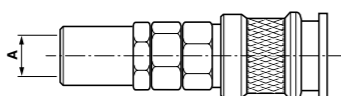
Rubinetto rapido universale a sfera femmina | Universal female quick action tap with spheres
Universal-Kugelhahn für Schnellablass mit Innengewinde



| Art. | A | Type | Min.pack. |
|--------|------|-----------|-----------|
| 2072/1 | 1/4" | Universal | 10 |
| 2072/2 | 3/8" | Universal | 10 |
| 2072/3 | 1/2" | Universal | 10 |

2074

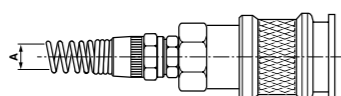
Rubinetto rapido universale con porta gomma | Universal male quick action tap with sleeve for
rubber hose | Universalhahn für Schnellablass mit Schlauchstutzen



| Art. | A | Type | Min.pack. |
|--------|--------|-----------|-----------|
| 2074/1 | 6 x 14 | Universal | 10 |
| 2074/2 | 8 x 17 | Universal | 10 |

2076

Rubinetto rapido universale con porta spirale | Universal female quick action tap with joint
for spiral hose | Universalhahn für Schnellablass mit Spiralschlauchstutzen

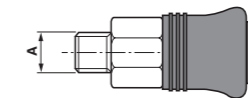


| Art. | A | Type | Min.pack. |
|--------|---------|-----------|-----------|
| 2076/1 | 6 x 4 | Universal | 10 |
| 2076/2 | 8 x 6 | Universal | 10 |
| 2076/3 | 10 x 8 | Universal | 10 |
| 2076/4 | 12 x 10 | Universal | 10 |

Corpo | Body | Körper: **OT 58**
Ghiera | Ring nut | Überwurfmutter: **OT 58**
Molle | Springs | Federn: **Acciaio | Steel | Stahl**
Guarnizioni | Gaskets | Dichtung: **BUNA-N**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **10 bar**
Temperatura | Temperature | Temperatur: **0 ÷ + 80 °C**

2080

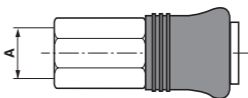
Rubinetto rapido universale a sfera maschio | Universal male quick action tap with spheres
Universal-Kugelhahn für Schnellablass mit Außengewinde



| Art. | A | Type | Min.pack. |
|--------|------|-----------|-----------|
| 2080/1 | 1/4" | Universal | 10 |
| 2080/2 | 3/8" | Universal | 10 |
| 2080/3 | 1/2" | Universal | 10 |

2082

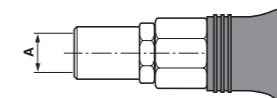
Rubinetto rapido universale a sfera femmina | Universal female quick action tap with spheres
Universal-Kugelhahn für Schnellablass mit Innengewinde



| Art. | A | Type | Min.pack. |
|--------|------|-----------|-----------|
| 2082/1 | 1/4" | Universal | 10 |
| 2082/2 | 3/8" | Universal | 10 |
| 2082/3 | 1/2" | Universal | 10 |

2084

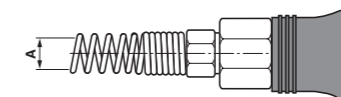
Rubinetto rapido universale a sfera con portagomma | Universal quick action tap with spheres
and sleeve for rubber hose | Universal-Kugelhahn für Schnellablass mit Schlauchstutzen



| Art. | T | Type | Min.pack. |
|--------|--------|-----------|-----------|
| 2084/1 | 6 x 14 | Universal | 10 |
| 2084/2 | 8 x 17 | Universal | 10 |

2086

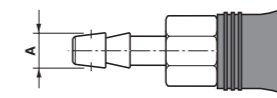
Rubinetto rapido universale a sfera per spirale | Universal quick action tap with spheres
for spiral hose | Universal-Kugelhahn für Schnellablass für Spiralschlauch



| Art. | T | Type | Min.pack. |
|--------|---------|-----------|-----------|
| 2086/1 | 8 x 6 | Universal | 10 |
| 2086/2 | 10 x 8 | Universal | 10 |
| 2086/3 | 12 x 10 | Universal | 10 |

2088

Rubinetto rapido universale a sfera con resca | Universal quick action tap with spheres with tail
Universal-Kugelhahn für Schnellablass mit Schlauchtülle



| Art. | A | Type | Min.pack. |
|--------|----|-----------|-----------|
| 2088/1 | 6 | Universal | 10 |
| 2088/2 | 7 | Universal | 10 |
| 2088/3 | 8 | Universal | 10 |
| 2088/4 | 10 | Universal | 10 |

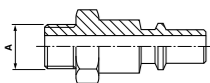
Corpo | Body | Körper: **OT 58**
Ghiera | Ring nut | Überwurfmutter: **OT 58**
Molle | Springs | Federn: **Acciaio | Steel | Stahl**
Guarnizioni | Gaskets | Dichtung: **BUNA-N**

INNESTI | QUICK COUPLINGS | KUPPLUNGEN



2150

Innesto filettato maschio | Quick coupling male thread | Steckkupplung mit Außengewinde



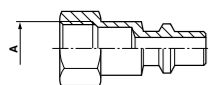
Corpo | Body | Körper: **Acciaio** | **Steel** | **Stahl**

| Art. | A | Innesto standard Standard coupling Standard-Kupplung | Min.pack. |
|--------|------|--|-----------|
| 2150/1 | 1/8" | Italian | 10 |
| 2150/2 | 1/4" | Italian | 20 |
| 2150/3 | 3/8" | Italian | 20 |
| 2150/4 | 1/4" | German | 20 |
| 2150/5 | 3/8" | German | 20 |
| 2150/6 | 1/4" | Orion | 20 |



2152

Innesto filettato femmina | Quick coupling female thread | Steckkupplung mit Innengewinde



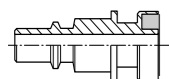
Corpo | Body | Körper: **Acciaio** | **Steel** | **Stahl**

| Art. | A | Innesto standard Standard coupling Standard-Kupplung | Min.pack. |
|--------|------|--|-----------|
| 2152/1 | 1/8" | Italian | 10 |
| 2152/2 | 1/4" | Italian | 10 |
| 2152/3 | 3/8" | Italian | 10 |
| 2152/4 | 1/4" | German | 10 |
| 2152/5 | 3/8" | German | 10 |
| 2152/6 | 1/4" | Orion | 10 |



2153

Innesto con attacco a baionetta | Quick coupling with bayonet joint | Steckkupplung mit Bajonettanschluss



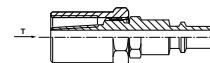
Corpo | Body | Körper: **OT 58**
Gomma | Rubber | Gummi: **NBR**

| Art. | A | Innesto standard Standard coupling Standard-Kupplung | Min.pack. |
|--------|---|--|-----------|
| 2153/1 | | Italian | 10 |
| 2153/2 | | German | 10 |



2154

Innesto con portagomma | Quick coupling with sleeve for rubber hose | Steckkupplung mit Schlauchstutzen



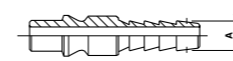
Corpo | Body | Körper: **OT 58**

| Art. | A | Innesto standard Standard coupling Standard-Kupplung | Min.pack. |
|--------|---------|--|-----------|
| 2154/1 | 6 x 14 | Italian | 10 |
| 2154/3 | 8 x 17 | Italian | 10 |
| 2154/5 | 10 x 19 | Italian | 10 |
| 2154/6 | 6 x 14 | German | 10 |
| 2154/7 | 8 x 17 | German | 10 |



2156

Innesto con resca | Quick coupling with hose tail fitting | Steckkupplung mit Schlauchtülle



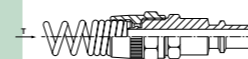
Corpo | Body | Körper: **OT 58**

| Art. | A | Innesto standard Standard coupling Standard-Kupplung | Min.pack. |
|---------|----|--|-----------|
| 2156/2 | 8 | Orion | 10 |
| 2156/4 | 7 | German | 10 |
| 2156/5 | 8 | German | 10 |
| 2156/6 | 10 | German | 10 |
| 2156/7 | 12 | German | 10 |
| 2156/9 | 8 | Italian | 10 |
| 2156/10 | 10 | Italian | 10 |



2157

Innesto con attacco tubo a spirale | Quick coupling with joint for spiral hose | Steckkupplung mit Anschluss für Spiralschlauch



Corpo | Body | Körper: **OT 58**

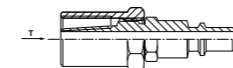
| Art. | A | Innesto standard Standard coupling Standard-Kupplung | Min.pack. |
|--------|---------|--|-----------|
| 2157/1 | 6 x 4 | Italian | 10 |
| 2157/2 | 8 x 6 | Italian | 10 |
| 2157/3 | 10 x 8 | Italian | 10 |
| 2157/4 | 12 x 10 | Italian | 10 |
| 2157/5 | 8 x 6 | German | 10 |
| 2157/6 | 10 x 8 | German | 10 |
| 2157/7 | 12 x 10 | German | 10 |

INNESTI PER TUBO IN POLIURETANO | QUICK COUPLINGS FOR POLYURETHANE HOSE
KUPPLUNGEN FÜR POLYURETHANSCHLAUCH



2158

Innesto con portagomma per tubo in poliuretano ad alta flessibilità (Art. 8018) | Quick coupling with sleeve for polyurethane high flexible hose | Steckkupplung mit Schlauchstutzen für hochflexiblen Polyurethanschlauch (Art. 8018)



Corpo | Body | Körper: **OT 58**

| Art. | A | Innesto standard Standard coupling Standard-Kupplung | Min.pack. |
|--------|---------|--|-----------|
| 2158/1 | 6 x 10 | Italian | 10 |
| 2158/2 | 8 x 12 | Italian | 10 |
| 2158/3 | 6 x 10 | German | 10 |
| 2158/5 | 8 x 12 | German | 10 |
| 2158/6 | 10 x 15 | German | 10 |

RIDUTTORI DI PRESSIONE | PRESSURE REDUCERS | DRUCKREDUZIERER

- I riduttori di pressione sono stati progettati da tecnici specializzati nel settore dell'aria compressa. Le loro principali caratteristiche sono: alta portata d'aria, molle di precisione per una perfetta regolazione di utilizzo, materiali scelti per un uso prolungato nel tempo.
- Con il sistema relief è possibile regolare la pressione con maggior precisione perché questo sistema permette di riportare immediatamente sul manometro la variazione della pressione.
- *The pressure regulators have been projected by compressed air specialists. This range of regulator takes in consideration a lot of fact for a better use of your compressor, in fact the most important characteristics are: high air flows, calibrated springs for a better regulation for the tools. The materials are chosen for a longer life.*
- *By the relief system, pressure can be adjusted more accurately as such system allows reading any pressure change on the gauge at once.*
- Die Druckreduzierer wurden von Technikern entwickelt, die als Spezialisten in der Druckluftbranche gelten. Diese Reduzierer zeichnen sich durch folgende Hauptmerkmale aus: hoher Luftdurchsatz, Präzisionsfedern für eine perfekte Einsatzregulierung, ausgewähltes Material für lange Standzeiten.
- Über das "Relief"-System lässt sich der Druck genauer regulieren, da es die Druckänderungen sofort am Manometer zur Anzeige bringt.



3013

Riduttore di pressione micro in Zama con ghiera graduata | *Zamak micro pressure reducer with graduated ring* | Mikro-Druckreduzierer aus Zamak mit Überwurfmutter mit Gradmaßangabe

Corpo | *Body* | Körper: **Zama con trattamento antiossidante | Antirust treated Zamak | Zamak mit Antioxydationsbehandlung**
 Membrana speciale | *Special diaphragm* | Spezialmembrane: **NBR rinforzato | Stiffened NBR | NBR verstärkt**
 Temperatura | *Temperature* | Temperatur: **0 ÷ +50 °C**
 Max press. di ingresso | *Inlet max press.* | Max. Eingangsdruck: **13 bar**
 Campo di regolazione | *Setting range* | Regelbereich: **0 ÷ 8 bar**

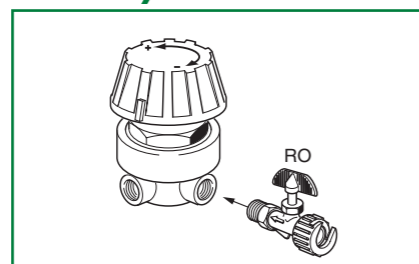
| Art. | Accessori di serie Standard accessories Accessoires de série | Min.pack. |
|----------|--|-----------|
| 3013 /RU | RU | 1 |
| 3013/RO | RO | 1 |

Ghiera graduata (bar, psi) per la lettura della pressione impostata, senza avere il manometro
Graduated ring (bar, psi) to read the set pressure, without gauge
 Serienmäßiges Zubehör
 Überwurfmutter mit Gradmaßangabe (bar, psi) zur Kontrolle des eingestellten Drucks, ohne Erfordernis eines Manometers.

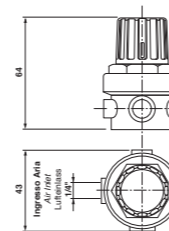
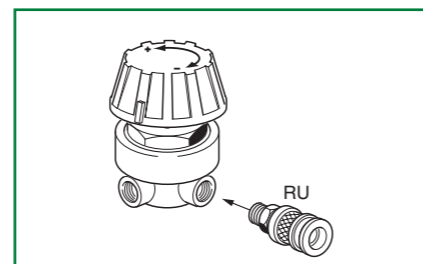
RO = Rubinetto Ottone
Brass tap
 Messinghahn

RU = Rubinetto Rapido UNIVERSALE
UNIVERSAL Quick tap
 UNIVERSAL-Schnellhahn

3013/RO



3013/RU

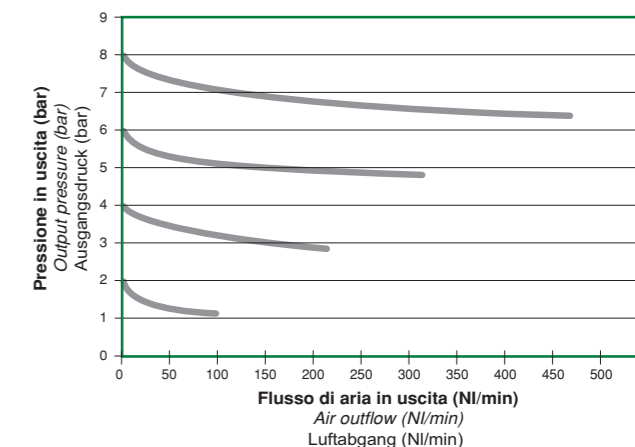


3020

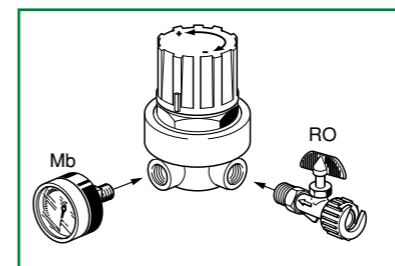
Riduttore di pressione micro con relief | *Micro pressure reducer with relief*
 Mikro-Druckreduzierer mit "Relief"

Corpo | *Body* | Körper: **Zama con trattamento antiossidante | Antirust treated Zamak | Zamak mit Antioxydationsbehandlung**
 Membrana speciale | *Special diaphragm* | Spezialmembrane: **NBR rinforzato | Stiffened NBR | NBR verstärkt**
 Temperatura | *Temperature* | Temperatur: **0 ÷ +50 °C**
 Max press. di ingresso | *Inlet max press.* | Max. Eingangsdruck: **13 bar**
 Campo di regolazione | *Setting range* | Regelbereich: **0 ÷ 8 bar**

| Art. | Accessori di serie Standard accessories Serienmäßiges Zubehör | Min.pack. |
|---------|---|-----------|
| 3020 | - | 1 |
| 3020/RO | RO Mb | 1 |
| 3020/RU | RU Mb | 1 |
| 3020/1 | - Mb | 1 |

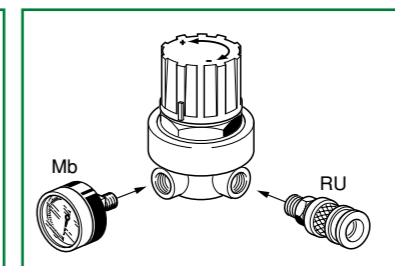


3020/RO



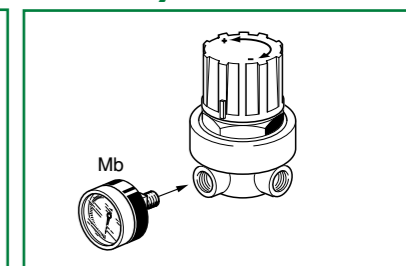
RO = Rubinetto Ottone
Brass tap
 Messinghahn

3020/RU

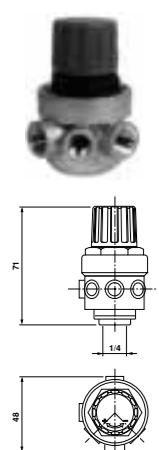


RU = Rubinetto Rapido UNIVERSALE
UNIVERSAL Quick tap
 UNIVERSAL-Schnellhahn

3020/1



Mb = Manometro bar/PSI
bar/PSI gauge
 Manometer bar/PSI



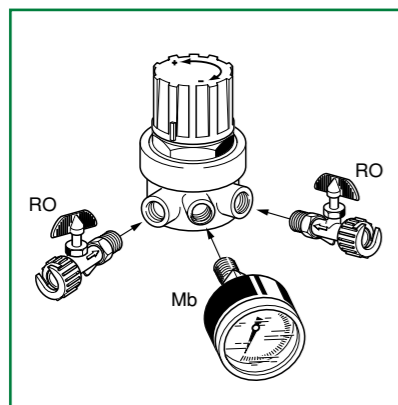
3021

Riduttore di pressione in Zama con relief e ingresso aria inferiore | *Zamak micro pressure reducer with relief and lower air inlet* | Druckreduzierer mit "Relief" und unteren Lufteinlass

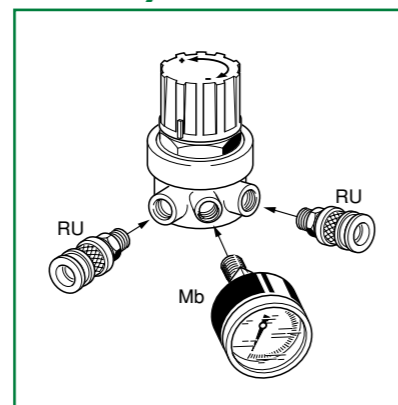
Corpo | Body | Körper: **Zama con trattamento antiossidante** | *Antirust treated Zamak* | **Zamak mit Antioxydationsbehandlung**
 Membrana speciale | *Special diaphragm* | Spezialmembrane: **NBR rinforzato** | *Stiffened NBR* | **NBR verstärkt**
 Temperatura | *Temperature* | Temperatur: **0 ÷ +50 °C**
 Max press. di ingresso | *Inlet max press.* | Max. Eingangsdruck: **13 bar**
 Campo di regolazione | *Setting range* | Regelbereich: **0 ÷ 8 bar**

| Art. | Accessori di serie <i>Standard accessories</i> Serienmäßiges Zubehör | | | Min.pack. |
|---------|--|----|----|-----------|
| 3021/RO | RO | Mb | RO | 1 |
| 3021/RU | RU | Mb | RU | 1 |

3021/RO



3021/RU



RO = Rubinetto Ottone
Brass tap
Messinghahn

Mb = Manometro bar/PSI
bar/PSI gauge
Manometer bar/PSI

RU = Rubinetto Rapido UNIVERSALE
UNIVERSAL Quick tap
UNIVERSAL-Schnellhahn



3030

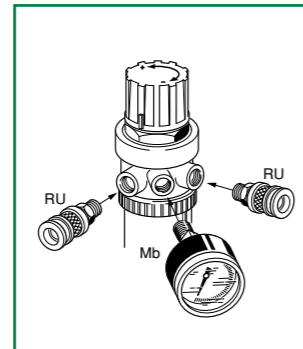
Riduttore di pressione con filtro con relief | *Pressure reducer with filter with relief* | Druckreduzierer mit Filter und "Relief"

Corpo | Body | Körper: **Zama con trattamento antiossidante** | *Antirust treated Zamak* | **Zamak mit Antioxydationsbehandlung**
 Membrana speciale | *Special diaphragm* | Spezialmembrane: **NBR rinforzato** | *Stiffened NBR* | **NBR verstärkt**
 Temperatura | *Temperature* | Temperatur: **0 ÷ +50 °C**
 Max press. di ingresso | *Inlet max press.* | Max. Eingangsdruck: **13 bar**
 Campo di regolazione | *Setting range* | Regelbereich: **0 ÷ 8 bar**

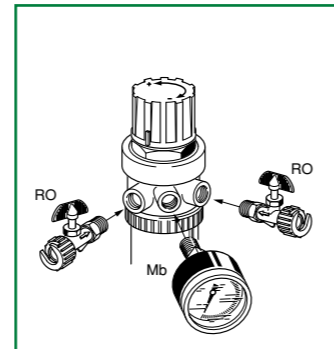
| Art. | Accessori di serie <i>Standard accessories</i> Serienmäßiges Zubehör | | | Min.pack. |
|---------|--|----|----|-----------|
| 3030/RO | RO | Mb | RO | 1 |
| 3030/RU | RU | Mb | RU | 1 |

Brass tap
Robinet an Messing

3030/RU



3030/RO



RU = Rubinetto Rapido UNIVERSALE
UNIVERSAL Quick tap
UNIVERSAL-Schnellhahn

Mb = Manometro bar/PSI
bar/PSI gauge
Manometer bar/PSI

MK = Manometro KPA
KPA gauge
Manometer KPA

RO = Rubinetto Ottone
Brass tap
Messinghahn

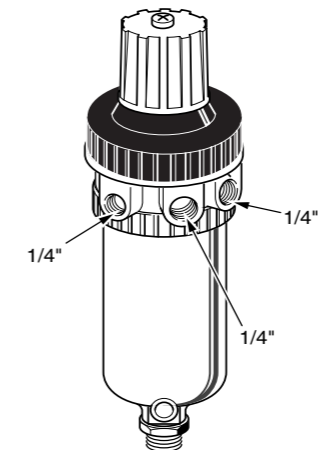


3040

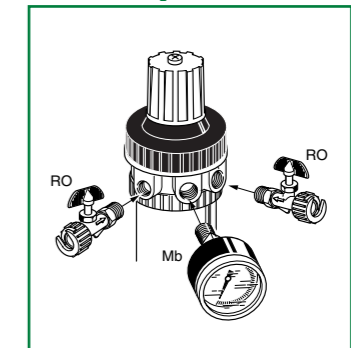
Riduttore di pressione professionale con attacco inferiore | *Professional pressure reducer with lower air inlet* | Druckreduzierer für den professionellen Einsatz mit unterem Anschluss

Corpo | Body | Körper: **Alluminio** | *Alluminium* | **Aluminium**
 Membrana speciale | *Special diaphragm* | Spezialmembrane: **NBR rinforzato** | *Stiffened NBR* | **NBR verstärkt**
 Temperatura | *Temperature* | Temperatur: **+50 °C**
 Max press. di ingresso | *Inlet max press.* | Max. Eingangsdruck: **13 bar**
 Campo di regolazione | *Setting range* | Regelbereich: **0 ÷ 12 bar**
 Grado di filtrazione | *Filtering rate* | Filtrierungsgrad: **50 µ**

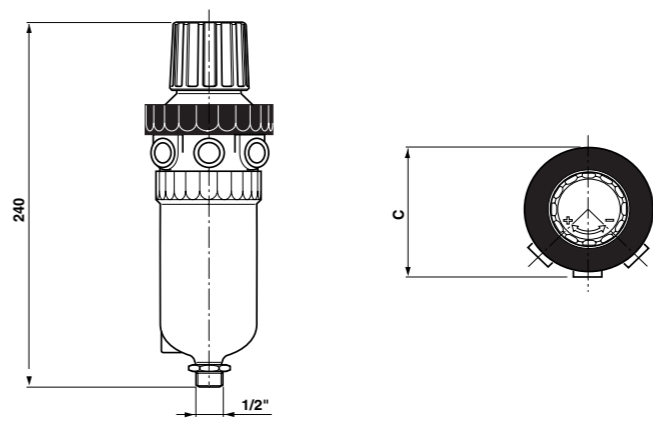
| Art. | Accessori di serie <i>Standard accessories</i> Serienmäßiges Zubehör | | | Min.pack. |
|---------|--|----|----|-----------|
| 3040/RO | RO | Mb | RO | 1 |
| 3040/RU | RU | Mb | RU | 1 |



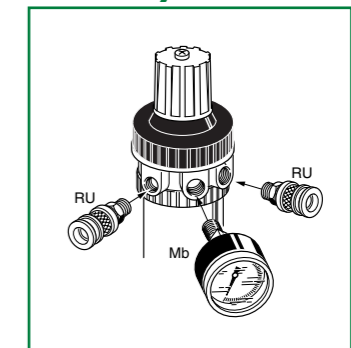
3040/RO



RO = Rubinetto Ottone
Brass tap
Messinghahn



3040/RU



RU = Rubinetto Rapido UNIVERSALE
UNIVERSAL Quick tap
UNIVERSAL-Schnellhahn

Mb = Manometro bar/PSI
bar/PSI gauge
Manometer bar/PSI

GRUPPI F.R.L. SERIE "PROFESSIONALE" | F.R.L. UNITS "PROFESSIONAL" RANGE
F.R.L.-EINHEITEN - "PROFESSIONELLE" BAUREIHE

- I gruppi F.R.L. serie professionale sono stati progettati da tecnici specialisti dell'aria compressa. Sono adatti per tutti quei lavori professionali dove sono necessarie compattezza, precisione e facilità d'uso. Ideali per linee di aria compressa nelle carrozzerie, piccole medie aziende, nei laboratori dentali ecc.
- The F.R.L. units professional range has been designed by compressed air specialists for all professional works requiring compactness, precision, easy handling. Ideal for compressed air lines in body shops, medium and small factories, dental laboratories etc.
- Die F.R.L.-Einheiten der professionellen Baureihe wurden von Technikern entwickelt, die als Spezialisten in der Druckluftbranche gelten. Sie eignen sich für alle professionellen Arbeiten, bei denen Kompaktheit, Präzision und einfacher Einsatz gefordert werden. Ideal für Druckluftleitungen in Karosseriewerkstätten, kleinen und mittelgroßen Unternehmen, Zahnlabors usw.



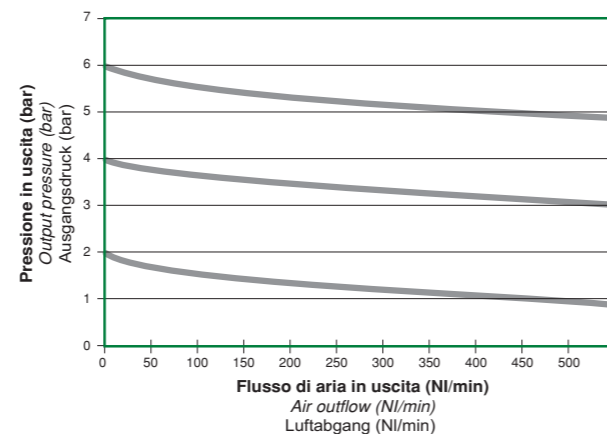
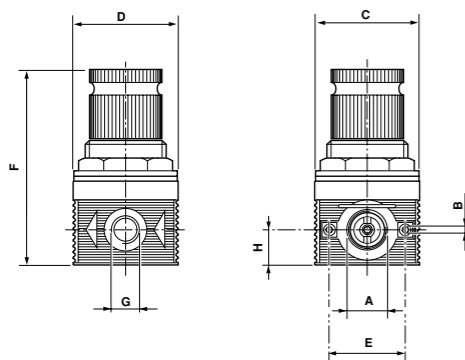
3100

Riduttore di pressione senza filtro, fornito con manometro | Pressure regulator without filter supplied with gauge | Druckreduzierer ohne Filter, mit Manometer im Lieferumfang

Temperatura max | Max Temperature |
Max. Temperatur: **50 °C**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck:
13 bar
Campo di regolazione | Setting range |
Regelbereich: **0 ÷ 12 bar**

| Art. | A | B | C | D | E | F | G | H | Min.pack. |
|------|------|---|----|----|----|----|------|----|-----------|
| 3100 | 1/4" | 4 | 40 | 40 | 31 | 77 | 1/8" | 12 | 1 |

- Membrana speciale a rotolamento Bellofram®
Alte portate con ridotte cadute di pressione
- Special diaphragm - Bellofram® system
High capacity with very low pressure drop
- Spezial-Rollenmembrane Bellofram®.
Hoher Durchsatz mit geringem Druckabfall.



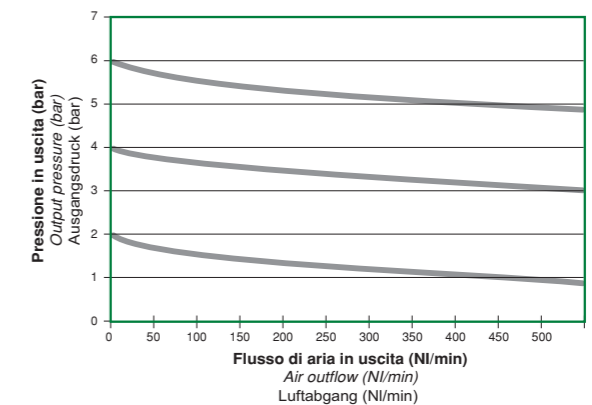
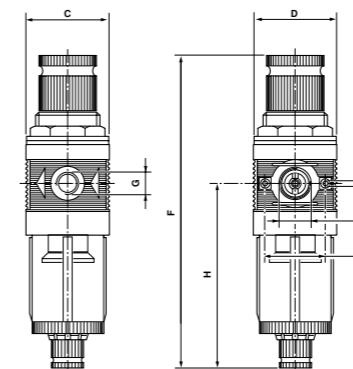
3101

Riduttore di pressione con filtro, fornito con manometro | Pressure regulator with filter supplied with gauge | Druckreduzierer mit Filter, mit Manometer im Lieferumfang

Temperatura max | Max Temperature |
Max. Temperatur: **50 °C**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck:
13 bar
Campo di regolazione | Setting range |
Regelbereich: **0 ÷ 12 bar**
Grado di filtrazione | Filtering rate |
Filterungsgrad: **20 µ**

| Art. | A | B | C | D | E | F | G | H | Min.pack. |
|------|------|---|----|----|----|-----|------|----|-----------|
| 3101 | 1/4" | 4 | 40 | 40 | 31 | 156 | 1/8" | 90 | 1 |

- Membrana speciale a rotolamento Bellofram®:
più portata, più stabilità, più sensibilità.
Ottimo grado di separazione della condensa.
Visualizzazione del livello di condensa a 360°.
Rubinetto scarico della condensa con funzione manuale e semiautomatica.
- Special diaphragm - Bellofram® system - for max. capacity, stability and sensitiveness.
Very high rate of condensate separation.
Visualization of the level of condensate at 360°.
Condensate drain cock, manual or semiautomatic.
- Spezial-Rollenmembrane Bellofram®.
Mehr Durchsatz, höhere Stabilität, mehr Sensibilität.
Optimaler Abscheidegrad des Kondenswassers.
360°-Anzeige des Kondenswasserfüllstands.
Kondenswasser-Ablasshahn mit manueller oder semiautomatischer Funktion.



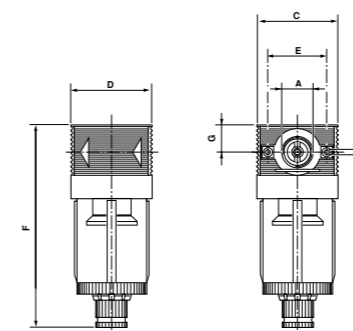
3102

Filtro | Filter | Filter

Temperatura max | Max Temperature |
Max. Temperatur: **50 °C**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck:
13 bar
Portata | Flow rate | Durchsatz:
500 L/min (Δp = 0,1 bar)
Grado di filtrazione | Filtering rate |
Filterungsgrad: **20 µ**

| Art. | A | B | C | D | E | F | G | Min.pack. |
|------|------|---|----|----|----|-----|----|-----------|
| 3102 | 1/4" | 4 | 40 | 40 | 31 | 102 | 12 | 1 |

- Minima perdita di carico al variare della portata.
Visualizzazione del livello di condensa a 360°.
Scarico della condensa tramite rubinetto con funzione manuale e semiautomatica.
- Low flow resistance if capacity changes.
Visualization of level of condensate at 360°.
Condensate drain cock, manual or semiautomatic.
- Bei Lastwechsel nur minimaler Lastverlust.
360°-Anzeige des Kondenswasserfüllstands.
Kondenswasserablass über entsprechenden Hahn mit manueller und semiautomatischer Funktion.



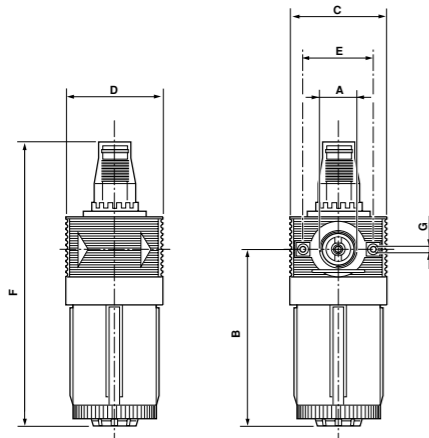


3103

Lubrificatore | Lubricator | Öler

Temperatura max | Max Temperature |
Max. Temperatur: **50 °C**
Pressione massima di ingresso |
Inlet max pressure | Max. Druck: **13 bar**
Capacità della tazza | Container capacity |
Becherfassungsvermögen: **26,5 cm³**
Portata | Flow rate | Durchsatz:
500 L/min (p = 0,1 bar)

| Art. | A | B | C | D | E | F | G | Min.pack. |
|------|------|----|----|----|----|-----|---|-----------|
| 3103 | 1/4" | 78 | 40 | 40 | 31 | 122 | 4 | 1 |



- **Lubrificazione a nebbia con regolazione micrometrica.**
Stabilità della lubrificazione nel tempo.
Proporzionalità tra quantità di lubrificante e portata d'aria.
Inizio lubrificazione fin dalle portate più basse.
Su tutti i lubrificatori si consiglia l'uso di olio ISO E UNI FD22.
- **Oil mist lubrication with micrometric adjustment.**
Long-lasting lubrication performance.
Air flow and lubricant amount highly proportional.
Lubrication allowed with very low capacity.
It is recommended the use of oil ISO and UNI FD22 for all lubricators.
- **Nebelschmierung mit mikrometrischer Einstellung.**
Langanhaltende Schmierstabilität.
Schmiermittelmenge und Luftdurchsatz im proportionalen Verhältnis.
Schmierbeginn bereits bei niedrigem Durchsatz.
Für alle Öler wird das Öl ISO und UNI FD22 empfohlen.

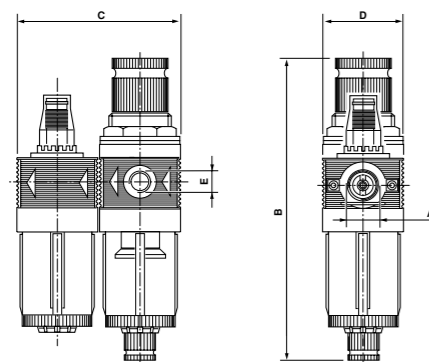


3104

Gruppo riduttore-lubrificatore, fornito con manometro | Regulator and lubricator unit supplied with gauge | Reduzierer-/Öler-Einheit, mit Manometer im Lieferumfang

Temperatura max | Max Temperature |
Max. Temperatur: **50 °C**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **13 bar**
Campo di regolazione | Setting range | Regelbereich:
0 ÷ 12 bar
Capacità della tazza | Container capacity |
Becherfassungsvermögen: **26,5 cm³**
Grado di filtrazione | Filtering rate | Filtrierungsgrad:
20 µ

| Art. | A | B | C | D | E | Min.pack. |
|------|------|-----|----|----|------|-----------|
| 3104 | 1/4" | 156 | 80 | 40 | 1/8" | 1 |



- **Rubinetto scarico condensa con funzione manuale e semiautomatica.**
Membrana speciale a rotolamento Bellofram®:
più portata, più stabilità, più sensibilità.
Lubrificazione a nebbia con regolazione micrometrica.
Stabilità della lubrificazione nel tempo.
Proporzionalità tra quantità di lubrificante e portata d'aria.
- **Condensate drain cock, manual or semiautomatic.**
Special diaphragm - Bellofram® system - for max. capacity, stability and sensitiveness.
Oil mist lubrication with micrometric adjustment.
Long-lasting lubrication performance.
Air flow and lubricant amount highly proportional.
- **Kondenswasser-Ablasshahn mit manueller oder semiautomatischer Funktion.**
Spezial-Rollenmembrane Bellofram®.
Mehr Durchsatz, höhere Stabilität, mehr Sensibilität.
Nebelschmierung mit mikrometrischer Einstellung.
Langanhaltende Schmierstabilität.
Schmiermittelmenge und Luftdurchsatz im proportionalen Verhältnis.

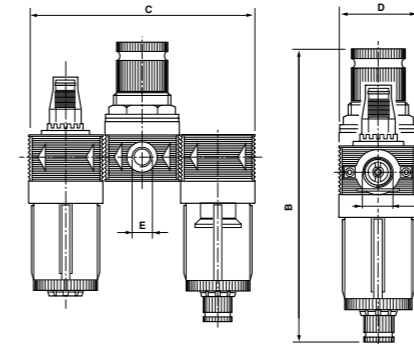


3106

Gruppo filtro-riduttore-lubrificatore, fornito con manometro | Filter-regulator-lubricator unit supplied with gauge | Filter-/Reduzierer-/Öler-Einheit, mit Manometer im Lieferumfang

Temperatura max | Max Temperature |
Max. Temperatur: **50 °C**
Campo di regolazione | Setting range | Regelbereich:
0 ÷ 12 bar
Capacità della tazza | Container capacity |
Becherfassungsvermögen: **26,5 cm³**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **13 bar**
Grado di filtrazione | Filtering rate |
Filtrierungsgrad: **20 µ**

| Art. | A | B | C | D | E | Min.pack. |
|------|------|-----|-----|----|------|-----------|
| 3106 | 1/4" | 156 | 120 | 40 | 1/8" | 1 |



- **Rubinetto scarico condensa con funzione manuale e semiautomatica.**
Membrana speciale a rotolamento Bellofram®:
più portata, più stabilità, più sensibilità.
Lubrificazione a nebbia con regolazione micrometrica.
Stabilità della lubrificazione nel tempo.
Proporzionalità tra quantità di lubrificante e portata d'aria.
- **Condensate drain cock, manual or semiautomatic.**
Special diaphragm - Bellofram® system - for max. capacity, stability and sensitiveness.
Oil mist lubrication with micrometric adjustment.
Long-lasting lubrication performance.
Air flow and lubricant amount highly proportional.
- **Kondenswasser-Ablasshahn mit manueller oder semiautomatischer Funktion.**
Spezial-Rollenmembrane Bellofram®.
Mehr Durchsatz, höhere Stabilität, mehr Sensibilität.
Nebelschmierung mit mikrometrischer Einstellung.
Langanhaltende Schmierstabilität.
Schmiermittelmenge und Luftdurchsatz im proportionalen Verhältnis.

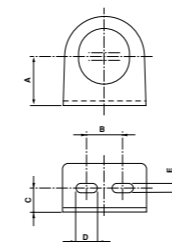
**ACCESSORI PER GRUPPI F.R.L. SERIE "PROFESSIONALE" | ACCESSORIES FOR F.R.L. UNITS
"PROFESSIONAL" RANGE | ZUBEHÖR FÜR F.R.L.-EINHEITEN - "PROFESSIONELLE" BAUREIHE**



3110

Staffa fissaggio muro | Fixing plate to the wall | Wandbefestigungsbügel

Corpo | Body | Körper: **Fe**



| Art. | Dim.riduttore Reducer size Abmessungen - Reduzierer | A | B | C | D | E | Min.pack. |
|------|---|----|----|------|----|-----|-----------|
| 3110 | 1/4" | 31 | 20 | 14,7 | 12 | 5,5 | 2 |



3111

Set di fissaggio per 2 o 3 componenti | Fixing set for 2 or 3 pieces
Befestigungssatz für 2 oder 3 Komponenten

Corpo | Body | Körper:
Fe zincato | Galvanized Fe | Fe verzinkt

| Art. | Dim.riduttore Reducer size Abmessungen - Reduzierer | Min.pack. |
|------|---|-----------|
| 3111 | 1/4" | 1 |

GRUPPI F.R.L. SERIE "INDUSTRIALE" | F.R.L. UNIT "INDUSTRIAL" RANGE | F.R.L.-EINHEITEN - "INDUSTRIELLE" BAUREIHE

- I gruppi F.R.L. serie industriale sono stati progettati da tecnici specialisti dell'aria compressa. Sono ideali per quei lavori industriali e gravosi dove sono necessarie: precisione, sicurezza, affidabilità, durata nel tempo.
- The F.R.L. units industrial range has been designed by compressed air specialists, for all professional and industrial works, requiring, precision, safety reliability, long life.
- Die F.R.L.-Einheiten der industriellen Baureihe wurden von Technikern entwickelt, die als Spezialisten in der Druckluftbranche gelten. Sie eignen sich insbesondere für den industriellen Einsatz und harte Arbeitsbedingungen, die folgendes erfordern: Präzision, Sicherheit, Zuverlässigkeit, lange Standzeiten.

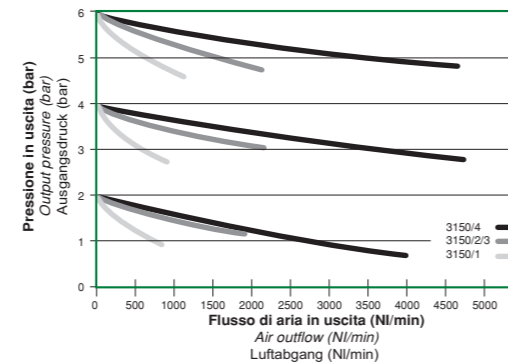
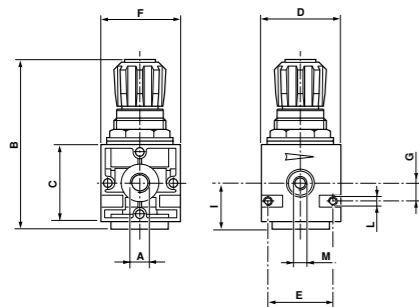


3150

Riduttore di pressione micro, fornito con manometro | Micro pressure reducer supplied with gauge
Mikro-Druckreduzierer, mit Manometer im Lieferumfang

Temperatura max | Max Temperature | Max. Temperatur: **50 °C**
Campo di regolazione | Setting range | Regelbereich: **0 ÷ 12 bar**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **18 bar**

| Art. | A | B | C | D | E | F | G | I | L | M | Min. pack. |
|--------|------|-----|----|----|----|----|----|----|---|------|------------|
| 3150/1 | 1/4" | 94 | 42 | 42 | 32 | 42 | 10 | 25 | 4 | 1/8" | 1 |
| 3150/2 | 3/8" | 130 | 60 | 60 | 46 | 60 | 14 | 35 | 4 | 1/8" | 1 |
| 3150/3 | 1/2" | 130 | 60 | 60 | 46 | 60 | 14 | 35 | 4 | 1/8" | 1 |
| 3150/4 | 1" | 184 | 80 | 80 | 66 | 80 | 22 | 47 | 6 | 1/4" | 20 |



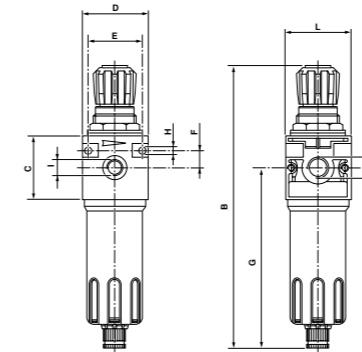
- **Regolatore a pistone.** Valvola scarico delle sovrappressioni (relieving). Possibilità di bloccare la manopola di resa nella posizione voluta (push/lock). Possibilità di fissaggio a pannello. Corpo metallico.
- **Piston regulator.** Overpressure relief valve. Output handle lock in the required position (push/lock). Panel mounting available. Metallic body.
- **Kolbenregler.** Überdruckventil (relieving). Sperrmöglichkeit des Regelknafs in gewünschter Position (push/lock). Befestigungsmöglichkeit an Platte. Metallkörper.



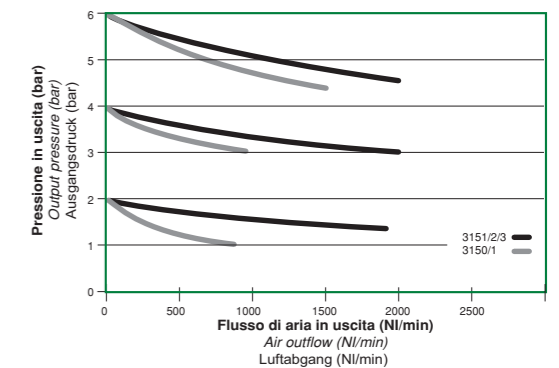
3151

Riduttore di pressione con filtro, fornito con manometro | Pressure reducer with filter supplied with gauge | Druckreduzierer mit Filter, mit Manometer im Lieferumfang

Temperatura max | Max. Temperature | Max. Temperatur: **50 °C**
Campo di regolazione | Setting range | Regelbereich: **0 ÷ 12 bar**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **18 bar**
Grado di filtrazione | Filtering rate | Filtrierungsgrad: **20 µ**



| Art. | A | B | C | D | E | F | G | H | I | Min. pack. | |
|--------|------|-----|----|----|----|----|-----|---|----|------------|---|
| 3151/1 | 1/4" | 190 | 42 | 42 | 36 | 10 | 121 | 4 | 42 | 1/8" | 1 |
| 3151/2 | 3/8" | 245 | 60 | 60 | 52 | 14 | 150 | 4 | 60 | 1/8" | 1 |
| 3151/3 | 1/2" | 245 | 60 | 60 | 52 | 14 | 150 | 4 | 60 | 1/8" | 1 |



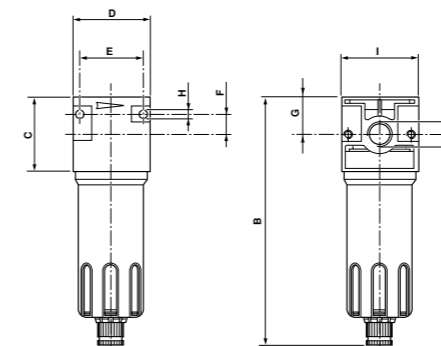
- **Filtro regolatore a pistone.** Valvola scarico delle sovrappressioni (relieving). Visualizzazione del livello condensa a 360°. Rubinetto scarico della condensa con funzione manuale e semiautomatica. Possibilità di blocco manopola di regolazione nella posizione voluta (push/lock).
- **Piston filter-regulator.** Overpressure relief valve. Visualization of the level of condensate at 360°. Condensate drain cock, manual or semiautomatic. Output handle lock in the required position (push/lock). Metallic body and container.
- **Kolbenreglerfilter.** Überdruckventil (relieving). 360°-Anzeige des Kondenswasserfüllstands. Kondenswasser-Ablasshahn mit manueller oder semiautomatischer Funktion. Sperrmöglichkeit des Regelknafs in gewünschter Position (push/lock). Metallkörper und -becher.



3152

Filtro con scarico condensa semiautomatico | Filter with semiautomatic drain valve | Filter mit semiautomatischem Kondenswasserablass

Temperatura max | Max. Temperature | Max. Temperatur: **50 °C**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **18 bar**
Grado di filtrazione | Filtering rate | Filtrierungsgrad: **20 µ**



| Art. | A | B | C | D | E | F | G | H | I | Min. pack. |
|--------|------|-----|----|----|----|----|----|---|----|------------|
| 3152/1 | 1/4" | 142 | 42 | 42 | 32 | 10 | 21 | 4 | 42 | 1 |
| 3152/2 | 3/8" | 180 | 60 | 60 | 49 | 14 | 30 | 4 | 60 | 1 |
| 3152/3 | 1/2" | 180 | 60 | 60 | 49 | 14 | 30 | 4 | 60 | 1 |
| 3152/4 | 1" | 235 | 80 | 80 | 66 | 22 | 40 | 6 | 80 | 1 |

- **Visualizzazione del livello di condensa a 360°.** Scarico della condensa tramite rubinetto con funzione manuale e semiautomatica. Tazza e corpo metallici.
- **Visualization of the level of condensate at 360°.** Condensate drain cock, manual or semiautomatic. Metallic body and container.
- **360°-Anzeige des Kondenswasserfüllstands.** Kondenswasserablass über Hahn mit manueller und semiautomatischer Funktion. Metallkörper und -becher.

Portata / Flow rate / Durchsatz (p = 0,1 bar)

| Art. | L/min |
|--------|-------|
| 3152/1 | 600 |
| 3152/2 | 1750 |
| 3152/3 | 1750 |
| 3152/4 | 2800 |

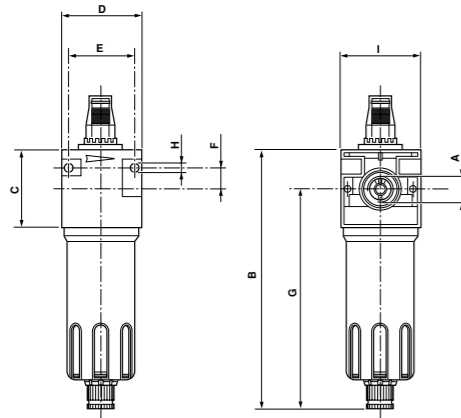


3153

Lubrificatore con regolatore della lubrificazione | Lubricator with regulator of the lubrication
Öler mit Schmierregler

Temperatura max | Max. Temperature | Max. Temperatur: **50 °C**

Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **18 bar**



| Art. | A | B | C | D | E | F | G | H | I | Min. pack. |
|--------|------|-----|----|----|----|----|-----|---|----|------------|
| 3153/1 | 1/4" | 156 | 42 | 42 | 32 | 10 | 107 | 4 | 42 | 1 |
| 3153/2 | 3/8" | 195 | 60 | 60 | 46 | 14 | 136 | 4 | 60 | 1 |
| 3153/3 | 1/2" | 195 | 60 | 60 | 46 | 14 | 136 | 4 | 60 | 1 |
| 3153/4 | 1" | 260 | 80 | 80 | 66 | 22 | 182 | 6 | 80 | 1 |

- Lubrificazione a nebbia, con regolazione micrometrica. Stabilità della lubrificazione nel tempo. Proporzionalità tra quantità di lubrificante e portata d'aria. Inizio della lubrificazione fin dalle portate più basse. Tazza e corpi metallici.
- Su tutti i lubrificatori si consiglia l'uso di olio ISO E UNI FD22.
- Oil mist lubrication with micrometric adjustment. Long-lasting lubrication performance. Air flow and lubricant amount highly proportional. Lubrication allowed with very low capacity. Metallic container and body.
- It is recommended the use of oil ISO and UNI FD22 for all lubricators.
- Nebelschmierung mit mikrometrischer Einstellung. Langanhaltende Schmierstabilität. Schmiermittelmenge und Luftdurchsatz im proportionalen Verhältnis. Schmierbeginn bereits bei niedrigem Durchsatz. Metallkörper und -becher.
- Für alle Öler wird das Öl ISO und UNI FD22 empfohlen.

Portata / Flow rate / Durchsatz: (p = 0,1 bar) Capacità / Capacity / Fassungsvermögen

| Art. | L/min | cc |
|--------|-------|-----|
| 3153/1 | 250 | 50 |
| 3153/2 | 500 | 150 |
| 3153/3 | 500 | 150 |
| 3153/4 | 3000 | 379 |

3160

Gruppo riduttore con filtro-lubrificatore, fornito con manometro | Regulator with filter and lubricator unit supplied with gauge | Reduzierereinheit mit Filter-Öler, mit Manometer im Lieferumfang

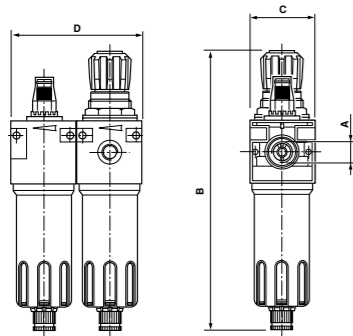
Temperatura max | Max. temperature | Max. Temperatur: **50 °C**

Campo di regolazione | Setting range | Regelbereich:

0 ÷ 12 bar

Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **18 bar**

Grado di filtrazione | Filtering rate | Filtrierungsgrad: **20 µ**



- Filtro regolatore a pistone. Valvola scarico delle sovrappressioni (relieving). Possibilità di blocco manopola di regolazione nella posizione voluta (push/lock). Lubrificazione a nebbia, con regolazione micrometrica. Proporzionalità tra quantità di lubrificante e portata d'aria. Inizio della lubrificazione fin dalle portate più basse.
- Piston filter-regulator. Overpressure relief valve. Output handle lock in the required position (push/lock). Oil mist lubrication with micrometric adjustment. Air flow and lubricant amount highly proportional. Lubrication allowed with very low capacity.
- Kolbenreglerfilter. Überdruckventil (relieving). Sperrmöglichkeit des Regelknaufs in gewünschter Position (push/lock). Nebelschmierung mit mikrometrischer Einstellung. Schmiermittelmenge und Luftdurchsatz im proportionalen Verhältnis. Schmierbeginn bereits bei niedrigem Durchsatz.

Capacità / Capacity / Fassungsvermögen

| Art. | cc |
|--------|-----|
| 3160/1 | 50 |
| 3160/2 | 150 |
| 3160/3 | 150 |



3161

Gruppo filtro-riduttore-lubrificatore, fornito con manometro | Filter-lubricator-regulator unit supplied with gauge | Filter-/Reduzierer-/Öler-Einheit, mit Manometer im Lieferumfang

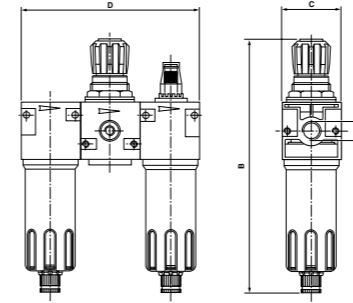
Temperatura max | Max. temperature | Max. Temperatur: **50 °C**

Campo di regolazione | Setting range | Regelbereich:

0 ÷ 12 bar

Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **18 bar**

Grado di filtrazione | Filtering rate | Filtrierungsgrad: **20 µ**



| Art. | A | B | C | D | Min. pack. |
|--------|------|-----|----|-----|------------|
| 3161/1 | 1/4" | 190 | 42 | 126 | 1 |
| 3161/2 | 3/8" | 245 | 60 | 180 | 1 |
| 3161/3 | 1/2" | 245 | 60 | 180 | 1 |
| 3161/4 | 1" | 332 | 80 | 240 | 1 |

- Filtro regolatore a pistone. Valvola scarico delle sovrappressioni (relieving). Possibilità di blocco manopola di regolazione nella posizione voluta (push/lock). Lubrificazione a nebbia, con regolazione micrometrica. Proporzionalità tra quantità di lubrificante e portata d'aria. Inizio della lubrificazione fin dalle portate più basse.
- Piston filter-regulator. Overpressure relief valve. Output handle lock in the required position (push/lock). Oil mist lubrication with micrometric adjustment. Air flow and lubricant amount highly proportional. Lubrication allowed with very low capacity.
- Überdruckventil (relieving). Sperrmöglichkeit des Regelknaufs in gewünschter Position (push/lock). Nebelschmierung mit mikrometrischer Einstellung. Schmiermittelmenge und Luftdurchsatz im proportionalen Verhältnis. Schmierbeginn bereits bei niedrigem Durchsatz..

Capacità / Capacity / Fassungsvermögen

| Art. | cc |
|--------|-----|
| 3161/1 | 50 |
| 3161/2 | 150 |
| 3161/3 | 150 |
| 3161/4 | 379 |

**ACCESSORI PER GRUPPI F.R.L. SERIE "INDUSTRIALE" | ACCESSORIES FOR F.R.L. UNITS
"INDUSTRIAL" RANGE | ZUBEHÖR FÜR F.R.L.-EINHEITEN - "INDUSTRIELLE" BAUREIHE**



3170

Gruppo riduttore con filtro-lubrificatore, fornito con manometro | Regulator with filter and lubricator unit supplied with gauge | Reduzierereinheit mit Filter-Öler, mit Manometer im Lieferumfang

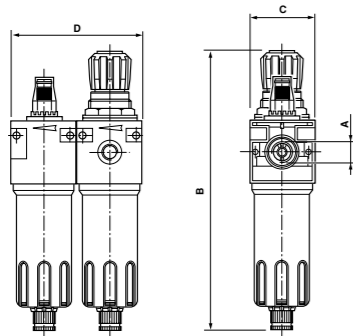
Temperatura max | Max. temperature | Max. Temperatur: **50 °C**

Campo di regolazione | Setting range | Regelbereich:

0 ÷ 12 bar

Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **18 bar**

Grado di filtrazione | Filtering rate | Filtrierungsgrad: **20 µ**



- Filtro regolatore a pistone. Valvola scarico delle sovrappressioni (relieving). Possibilità di blocco manopola di regolazione nella posizione voluta (push/lock). Lubrificazione a nebbia, con regolazione micrometrica. Proporzionalità tra quantità di lubrificante e portata d'aria. Inizio della lubrificazione fin dalle portate più basse.
- Piston filter-regulator. Overpressure relief valve. Output handle lock in the required position (push/lock). Oil mist lubrication with micrometric adjustment. Air flow and lubricant amount highly proportional. Lubrication allowed with very low capacity.
- Kolbenreglerfilter. Überdruckventil (relieving). Sperrmöglichkeit des Regelknaufs in gewünschter Position (push/lock). Nebelschmierung mit mikrometrischer Einstellung. Schmiermittelmenge und Luftdurchsatz im proportionalen Verhältnis. Schmierbeginn bereits bei niedrigem Durchsatz.

Capacità / Capacity / Fassungsvermögen

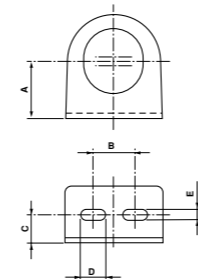
| Art. | cc |
|--------|-----|
| 3160/1 | 50 |
| 3160/2 | 150 |
| 3160/3 | 150 |



3170

Staffa attacco parete | Fixing plate to the wall | Wandbefestigungsbügel

Corpo | Body | Körper: **Fe**



| Art. | Dim. riduttore Reducer size Abmessungen - Reduzierer | A | B | C | D | E | Min. pack. |
|------|--|----|----|------|----|-----|------------|
| 3170 | 3/8" | 31 | 20 | 14,7 | 12 | 5,5 | 2 |

MANOMETRI | PRESSURE GAUGES | MANOMETER

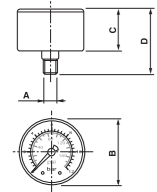


3300

Manometro attacco posteriore | Pressure gauge rear connection
Manometer mit rückwärtigem Anschluss

Tolleranza | Tolerance | Toleranz:
± 3% fondo scala | max. scale | Skalenende

| Art. | A | B | C | D | Intervallo di misura Measure range Messintervall bar - psi | Min. pack. |
|--------|------|----|----|----|---|------------|
| 3300/2 | 1/8" | 50 | 27 | 45 | 0 - 12 0 - 174 | 1 |
| 3300/3 | 1/4" | 50 | 27 | 45 | 0 - 12 0 - 174 | 1 |
| 3300/4 | 1/4" | 63 | 28 | 46 | 0 - 12 0 - 174 | 1 |
| 3300/5 | 1/4" | 63 | 28 | 46 | 0 - 12 0 - 174 | 1 |

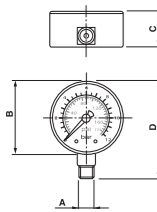


3305

Manometro attacco radiale | Pressure gauge radial connection
Manometer mit Radialanschluss

Tolleranza | Tolerance | Toleranz:
± 3% fondo scala | max. scale | Skalenende

| Art. | A | B | C | D | Intervallo di misura Measure range Messintervall bar - psi | Min. pack. |
|--------|------|----|----|----|---|------------|
| 3305/2 | 1/4" | 63 | 28 | 85 | 0 - 4 0 - 58 | 1 |
| 3305/3 | 1/4" | 63 | 28 | 81 | 0 - 10 0 - 145 | 1 |
| 3305/4 | 1/4" | 63 | 28 | 81 | 0 - 12 0 - 174 | 1 |



VALVOLE DI RITEGNO | NON RETURN VALVES | RÜCKSCHLAGVENTILE

- Questa serie completa la gamma di accessori per il compressore. Sono indispensabili sia per la sicurezza che per il buon funzionamento.
- These range complete the accessories range for the air compressors. They are indispensable for the security and the good utilization.
- Diese Serie vervollständigt die Zubehörreihe für den Kompressor. Ihre Teile sind sowohl für die Sicherheit als auch für einen guten Betrieb unerlässlich.

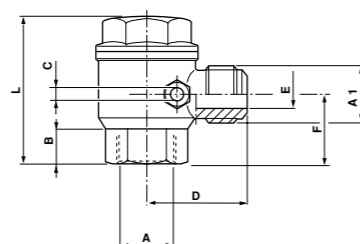


4050

Valvola ritegno verticale maschio/femmina | Non return valve male/female, vertical
Senkrechtiges Rückschlagventil mit Außen-/Innengewinde

Corpo | Body | Körper: **OT 58 Nichelato Nickel-plated | Vernickelt**
Guarnizioni | Gaskets | Dichtungen: **NBR**
Temperatura max | Max temperature | Max. Temperatur: **+130 °C**
Guarnizioni corpo tappo | Gaskets cap seal | Verschlussdichtungen: **Alluminio ricotto, NBR Annealed aluminium, or NMR OR | Geglühtes Aluminium, NBR**
Molla | Spring | Feder: **Acciaio AISI 302 | Steel | Stahl**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **16 bar**

| Art. | A | A1 | B | C | D | E | F | L | Min.pack. |
|--------|------|------|------|---|----|----|----|------|-----------|
| 4050/1 | 1/2" | 3/8" | 11 | 6 | 34 | 9 | 22 | 45,5 | 1 |
| 4050/2 | 1/2" | 1/2" | 12,5 | 6 | 38 | 11 | 24 | 54,5 | 1 |
| 4050/3 | 3/4" | 3/4" | 13,5 | 6 | 40 | 14 | 26 | 56 | 1 |



Note: Per fissaggio tubo bordato, vedi Art.1150

Note: To fix the flanged pipe, see Item 1150

Hinweis: Für Befestigungen gebördelter Rohre siehe Art.1150



4052

Valvola ritegno maschio-maschio | Non return valve male-male | Rückschlagventil mit Außen-/Außengewinde

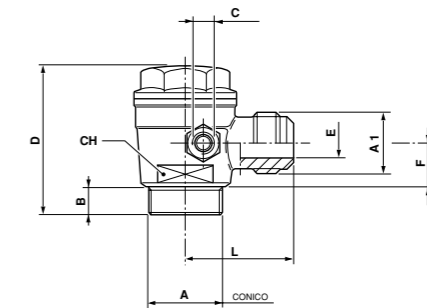
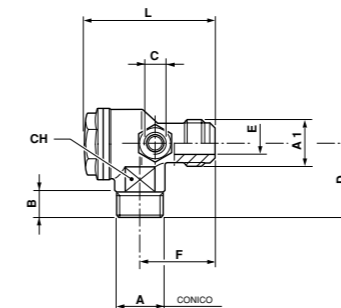
Corpo | Body | Körper: **OT 58 Nichelato Nickel-plated | Vernickelt**
Molla | Spring | Feder:
Acciaio AISI 302 | Steel | Stahl
Temperatura max | Max Temperature | Max. Temperatur: **+130 °C**
Guarnizioni corpo tappo | Gaskets cap seal | Verschlussdichtungen:
Alluminio ricotto, NBR | Annealed aluminium, or NMR OR | Geglühtes Aluminium
Guarnizioni | Gaskets | Dichtungen: **NBR**
Pressione max | Max pressure | Max. Druck: **16 bar**

Orizzontale | Horizontal | Waagrecht

| Art. | A | A1 | B | C | D | E | F | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|------|------|---|----|----|----|----|----|-----------|
| 4052/3 | 1/2" | 1/2" | 12,5 | 6 | 31 | 11 | 37 | 61 | 22 | 1 |
| 4052/6 | 1/2" | 3/8" | 12,5 | 6 | 29 | 9 | 33 | 49 | 22 | 1 |
| 4052/7 | 3/4" | 1/2" | 13,5 | 6 | 31 | 11 | 37 | 61 | 28 | 1 |

Verticale | Vertical | Senkrecht

| Art. | A | A1 | B | C | D | E | F | L | CH | Min.pack. |
|--------|------|------|------|---|----|---|----|----|----|-----------|
| 4052/2 | 1/2" | 3/8" | 12,5 | 6 | 48 | 9 | 12 | 34 | 26 | 1 |



Note: Per fissaggio tubo bordato, vedi Art.1150

Note: To fix the flanged pipe, see Item 1150

Hinweis: Für Befestigungen gebördelter Rohre siehe Art.1150

VALVOLE DI SCARICO | EXHAUST VALVES | ENTLÜFTUNGSVENTILE

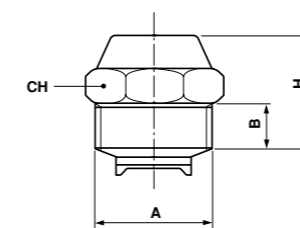


4062

Valvola automatica di scarico | Automatic exhaust valve | Automatisches Entlüftungsventil

Corpo | Body | Körper: **OT 58**
Guarnizione | Gasket | Dichtungen: **Viton**
Temperatura | Temperature | Temperatur: **-10 ÷ +250 °C**

| Art. | A | B | H | CH | Taratura Setting Eichung | Min. pack. |
|--------|------|---|------|----|-------------------------------|------------|
| 4062/1 | 1/4" | 7 | 17,5 | 15 | 2,2 | 5 |
| 4062/2 | 3/8" | 7 | 17,5 | 81 | 2,9 | 5 |



- Valvola automatica di scarico per l'avviamento degli elettrocompressori (fino a 2 HP). Evita danni irreparabili ai motori monofase.
- Automatic drain valve for electro-compressor start (up to 2 HP). It avoids irreparable damages to mono-phase motors.
- Automatisches Entlüftungsventil für Anlauf der Elektrokpressoren (bis 2 PS). Verhindert irreparable Schäden an den Einphasenmotoren.

TUBI SPIRALI | SPIRAL HOSES | SPIRALSCHLÄUCHE



8000

Tube spirale RPL 8 x 6 da 5 mt. completo di raccordi | RPL spiral hose 8 x 6, 5 mt. long, complete with fittings | Spiralschlauch RPL 8 x 6, Länge 5 m, mit Anschlüssen

RPL (Nylon 6)

Colore | Color | Farbe:
Arancione | Orange | Orange

Pressione esercizio | Working pressure | Betriebsdruck: **10 bar**

Temperatura | Temperature | Temperatur: **-10 ÷ +90 °C**

| Art. | Dimensioni Size Abmessungen | Ø est. Ø ext. AußenØ. | Lunghezza mt Length Länge | Min.pack |
|--|-----------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|----------|
| A) Spirali raccordate: 2 Baionette Spiral hoses with fittings: 2 bayonet Spiralschläuche mit Anschlüssen: 2 Bajonettanschlüsse | | | | |
| 8000 | 8 x 6 | 90 | 5 | 5 |
| 8000/2 | 8 x 6 | 90 | 12 | 1 |
| B) Spirali raccordate: 1 Innesto Tedesco + 1 Rub. Rap. Universale Spiral hoses: 1 German coupling + 1 Univ. quick tap Spiralschläuche mit Anschlüssen: 1 deutsche Steckkupplung + 1 Universal-Schnellhahn | | | | |
| 8000/30 | 8 x 6 | 90 | 5 | 5 |

8001

Tubo spirale Rilsan | *Rilsan spiral hose* | Spiralschlauch aus Rilsan

RILSAN

Colore | Color | Farbe:
Arancione | Orange | Orange

Pressione esercizio | Working pressure |
Betriebsdruck: **10 bar**

Temperatura | Temperature | Temperatur:
-40 ÷ +80 °C

| Art. | Dimensioni Size Abmessungen | Ø est. Ø ext. AußenØ. | Lunghezza mt Length Länge | Min.pack |
|---------|-----------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|----------|
| 8001/12 | 8 x 6 | 90 | 10 | 1 |
| 8001/14 | 8 x 6 | 90 | 15 | 1 |
| 8001/16 | 8 x 6 | 90 | 30 | 1 |
| 8001/18 | 10 x 8 | 110 | 10 | 1 |
| 8001/20 | 10 x 8 | 110 | 15 | 1 |
| 8001/22 | 10 x 8 | 110 | 30 | 1 |

**TUBI SPIRALI SPECIALI RACCORDATI | SPECIAL SPIRAL HOSES WITH FITTINGS
SPEZIAL-SPIRALSCHLÄUCHE MIT ANSCHLÜSSEN**

8002

Tubo spirale RPL | *RPL spiral hose* | Spiralschlauch aus RPL

RPL (Nylon 6)

Colore | Color | Farbe:
Arancione | Orange | Orange

Pressione esercizio | Working pressure |
Betriebsdruck: **10 bar**

Temperatura | Temperature | Temperatur:
-10 ÷ +90 °C

| Art. | Dimensioni Size Abmessungen | Ø est. Ø ext. AußenØ. | Lunghezza mt Length Länge | Min.pack |
|--------|-----------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|----------|
| 8002/2 | 8 x 6 | 90 | 15 | 1 |
| 8002/3 | 8 x 6 | 90 | 30 | 1 |
| 8002/6 | 10 x 8 | 110 | 30 | 1 |

8003

Tubi spirali in poliuretano (mt 4) con raccordi maschi | *Polyurethan spiral hose (4 m) with male fittings* | Spiralschläuche aus Polyurethan (4 m) mit Einschraubanschlüssen

POLIURETANO 95 SHORE

Colore | Color | Farbe:
Azzurro | Blue | Hellblau

Temperatura | Temperature | Temperatur:
-40 ÷ +60 °C

| Art. | Dim. Size Abmessungen | P es. (20 °C) kg/cm ² | H | L | L1 | L2 | R | Min.pack |
|--------|-----------------------------|--|----|-----|-----|-----|------|----------|
| 8003/1 | 6 x 3,6 | 20 | 38 | 200 | 200 | 400 | 1/4" | 1 |
| 8003/2 | 8 x 5 | 15 | 58 | 180 | 180 | 400 | 1/4" | 1 |
| 8003/3 | 10 x 6,5 | 15 | 74 | 190 | 190 | 400 | 1/4" | 1 |
| 8003/4 | 12 x 8 | 13 | 92 | 170 | 170 | 400 | 3/8" | 1 |

8004

Tubi spirali in poliuretano (mt 8) con raccordi maschi | *Polyurethan spiral hose (8 m) with male fittings* | Spiralschläuche aus Polyurethan (8 m) mit Einschraubanschlüssen

POLIURETANO 95 SHORE

Colore | Color | Farbe:
Azzurro | Blue | Hellblau

Temperatura | Temperature | Temperatur:
-40 ÷ +60 °C

| Art. | Dim. Size Abmessungen | P es. (20 °C) kg/cm ² | H | L | L1 | L2 | R | Min.pack |
|--------|-----------------------------|--|----|-------|-----|-----|------|----------|
| 8004/2 | 8 x 5 | 15 | 58 | 1.160 | 360 | 400 | 1/4" | 1 |
| 8004/3 | 10 x 6,5 | 15 | 74 | 1.180 | 380 | 400 | 1/4" | 1 |
| 8004/4 | 12 x 8 | 13 | 92 | 1.140 | 340 | 400 | 3/8" | 1 |

TUBI | HOSES | SCHLÄUCHE

8010

Tubo gomma SBR | *SBR Rubber hose* | Schlauch aus SBR Gummi

Gomma SBR | SBR rubber | SBR Gummi

Pressione esercizio | Operating pressure |
Betriebsdruck: **20 bar**

Temperatura | Temperature | Temperatur:
-20 ÷ +70 °C

Colore | Color | Farbe: **Nero | Black | Schwarz**

| Art. | Dimensioni Size Abmessungen | P es. P serv. (20 °C) kg/cm ² | Lunghezza Length / Länge mt | Min.pack |
|--------|-----------------------------------|--|-----------------------------------|----------|
| 8010/2 | 6 x 14 | 20 | 100 | 1 |
| 8010/3 | 8 x 17 | 20 | 100 | 1 |

8011

Tubo PVC | *PVC hose* | PVC-Schlauch

Gomma PVC | PVC rubber | PVC-Gummi

Pressione esercizio | Operating pressure |
Betriebsdruck: **20 bar**

Temperatura | Temperature | Temperatur:
-5 ÷ +60 °C

Colore | Color | Farbe: **Nero | Black | Schwarz**

| Art. | Dimensioni Size Abmessungen | P es. P serv. (20 °C) kg/cm ² | Lunghezza Length / Länge mt | Min.pack |
|--------|-----------------------------------|--|-----------------------------------|----------|
| 8011/2 | 6 x 14 | 20 | 100 | 1 |
| 8011/3 | 8 x 17 | 20 | 100 | 1 |

8012

Tubo Gomma SBR con raccordi | *SBR rubber hose with fittings* | Schlauch aus SBR-Gummi mit Anschlüssen

Gomma PVC | PVC rubber | PVC-Gummi

Pressione esercizio | Operating pressure |
Betriebsdruck: **10 bar**

Pressione scoppio | Bursting pressure |
Berstdruck: **30 bar**

Colore | Color | Farbe: **Nero | Black | Schwarz**

Temperatura | Temperature | Temperatur:
-20 ÷ +70 °C

| Art. | Dimensioni Size Abmessungen | P es. P serv. (20 °C) kg/cm ² | Lunghezza Length / Länge mt | Min.pack |
|----------|-----------------------------------|--|-----------------------------------|----------|
| 8012/1 | 5 x 10,5 | 10 | 10 | 1 |
| 8012/2 | 5 x 10,5 | 10 | 20 | 1 |
| * 8012/3 | 5 x 10,5 | 10 | 10 | 1 |
| * 8012/4 | 5 x 10,5 | 10 | 20 | 1 |

* Innesto Tedesco + rubinetto rapido universale
German coupling + universal quick tap
Deutsche Steckkupplung + Universal-Schnellhahn

8013

Tubo in poliuretano flessibile | *Flexible polyurethan hose* | Schlauch aus flexiblem Polyurethan

Poliuretano 90-98 shore

Colore | Color | Farbe:
Azzurro | Blue | Hellblau

Temperatura | Temperature | Temperatur:
-40 ÷ +60 °C

| Art. | Dimensioni Size Abmessungen | P es. P serv. (20 °C) kg/cm ² | Lunghezza Length / Länge mt | Min.pack |
|--------|-----------------------------------|--|-----------------------------------|----------|
| 8013/1 | 6 x 4 | 18 | 100 | 1 |
| 8013/2 | 8 x 6 | 12 | 100 | 1 |
| 8013/3 | 10 x 8 | 10 | 100 | 1 |

8016

Tubo Rilsan flessibile | *Flexible Rilsan hose* | Schlauch aus flexiblem Rilsan

RILSAN

Colore | Color | Farbe:
Neutro | Neutral | Neutral

Temperatura | Temperature | Temperatur:
-40 ÷ +80 °C

| Art. | Dimensioni Size Abmessungen | P es. P serv. (20 °C) kg/cm ² | Lunghezza Length / Länge mt | Min.pack |
|--------|-----------------------------------|--|-----------------------------------|----------|
| 8016/1 | 4 x 2 | 66 | 100 | 1 |
| 8016/2 | 6 x 4 | 40 | 100 | 1 |
| 8016/3 | 8 x 6 | 29 | 100 | 1 |
| 8016/4 | 10 x 8 | 18 | 100 | 1 |
| 8016/5 | 12 x 10 | 17 | 100 | 1 |

8018

Tubi in poliuretano ad alta flessibilità | Polyurethane high flexible hose
Schläuche aus hochflexiblem Polyurethan

Miscela di Poliuretano Antiabrasivo e Gomma Termoplastica
Antiabrasive polyurethane and thermoplastic rubber compound
Mischung aus abriebfestem Polyurethan und thermoplastischem Gummi

Colore | Color | Farbe:
Verde | Verde | Grün

Temperatura | Temperature | Temperatur:
-15 ÷ +60 °C

Pressione di scoppio 20°C | Bursting pressure
20°C | Berstdruck 20°C: **60 bar**

| Art. | Dimensioni Size Abmessungen (20 °C) | P es. P serv. kg/cm ² | Lunghezza Length/ Länge mt | Min.pack |
|--------|---|--|----------------------------------|----------|
| 8018/2 | 8 x 12 | 20 | 60 | 1 |
| 8018/3 | 10 x 15 | 20 | 50 | 1 |

- Resistente a Ozono, Idrocarburi, Grassi, Oli e Prodotti chimici moderatamente abrasivi.
- I raccordi per questo tubo sono l'Art. 2064 e l'Art. 2158.
- Resistent to ozone, hydrocarbure, fats, oils, and slightly aggressive chemical products.
- Fittings for this hose are Mod. 2064 and Mod. 2158.
- Ozonfest, widerstandsfähig gegenüber Kohlenstoffen, Fetten, Ölen und chemischen, mäßig reibenden Produkten.
- Anschlüsse für diesen Schlauch: Art. 2064 und Art. 2158.

2065

Rubinetto rapido universale a sfera con portagomma per tubo in poliuretano ad alta flessibilità (Art. 8018) | Universal quick action tap with spheres and sleeve for polyurethane high flexible hose (Mod. 8018) | Universal-Kugelhahn für Schnellablass mit Schlauchstutzen für hochflexiblen Polyurethanschlauch (Art. 8018)

| Art. | T | Type | Min.pack. |
|--------|---------|-----------|-----------|
| 2065/2 | 8 x 12 | Universal | 10 |
| 2065/3 | 10 x 15 | Universal | 10 |

2158

Innesto con portagomma per tubo in poliuretano ad alta flessibilità (Art. 8018) | Quick coupling with sleeve for polyurethane high flexible hose (Mod. 8018) | Steckkupplung mit Schlauchstutzen für hochflexiblen Polyurethanschlauch (Art. 8018)

Corpo | Body | Körper: **OT 58**

| Art. | T | Innesto standard Standard coupling / Standard-Kupplung | Min.pack. |
|--------|---------|---|-----------|
| 2158/2 | 8 x 12 | Italian | 10 |
| 2158/3 | 10 x 15 | Italian | 10 |
| 2158/5 | 8 x 12 | German | 10 |
| 2158/6 | 10 x 15 | German | 10 |

8019|1 - 8019|2

Tubo aria in gomma, 25 bar | Air rubber hose, 25 bar | Schläuche gummi, 25 bar

Gomma | Rubber | Gummi

Colore | Color | Farbe:
Giallo | Yellow | Gelb

Pressione | Pressure | Betriebsdruck: **25 bar**

| Art. | Ø est. Ø ext. AußenØ. | Lunghezza mt Length Länge | Min.pack |
|--------|-----------------------------|---------------------------------|----------|
| 8019/1 | 20 | 61 | 1 |
| 8019/2 | 27 | 61 | 1 |

TEFLON | TEFLON | TEFLON

1500

Nastro Teflon mt 12,70 | Teflon tape - 12,70 mt | Teflonband 12,70 m

| Art. | Pack | Min.pack. |
|------|----------------|-----------|
| 1500 | 1 box (10 pcs) | 10 |

1505

Teflon liquido ad alta resistenza | Liquid Teflon high strength | Hochfestes Flüssigteflon

Composizione | Chemical composition | Zusammensetzung:
Resina metacrilica anaerobica | Anaerobic metacrylic resin | Anaerobisches Methacrylat-Harz
Temperatura | Temperature | Temperatur: **-55 ÷ +150 °C**

| Art. | Pack | Min.pack. |
|------|-------|-----------|
| 1505 | 50 ml | 1 |

OLIO | OIL | ÖL

3200

Olio speciale per lubrificatori | Special oil for lubricators | Spezialöl für Öler

Olio minerale paraffinico (Bianco Tecnico) | Paraffinic mineral oil | Paraffinisches Mineralöl (Weiße Technik)

Temperatura min. | Min. temperature | Min. Temperatur: **-12 °C**

| Art. | Pack | Min.pack. |
|--------|-----------|-----------|
| 3200/2 | 6 x 1-lit | 1 |

Anticorrosivo ed antiossidante
Anticorrosive and antioxidant
Korrosions- und Oxydationsschutz

ACCESSORI PER TUBI | ACCESSORIES FOR HOSES | ZUBEHÖR FÜR SCHLÄUCHE

8025

Fascetta stringitubo | Rubber hose tightener | Schlauchschelle

Alluminio | Aluminium | Aluminium

| Art. | Dimensioni Size Abmessungen | Min.pack. |
|--------|-----------------------------------|-----------|
| 8025/1 | 7 - 9 | 10 |
| 8025/2 | 10 - 12 | 10 |
| 8025/3 | 13 - 15 | 10 |
| 8025/4 | 16 - 18 | 10 |
| 8025/5 | 9 - 11 | 10 |

8030

Pinze per taglio tubi nylon, plastica, gomma ecc. Con lame di ricambio. | Pliers for cutting nylon, plastic, rubber hoses etc. With spare blades. | Schneidzange für Nylon-, Kunststoff-, Gummischläuche usw.. Mit Ersatzmessern.

| Art. | Dimensioni Size Abmessungen | Min.pack. |
|--------|-----------------------------------|-----------|
| 8030/1 | Ø 12 | 1 |
| 8030/2 | Ø 20 | 1 |

Lame ricambio:
Spare blades:
Ersatzmesser:

| Art. | Dimensioni Size Abmessungen | Min.pack. |
|--------|-----------------------------------|-----------|
| 8030/3 | Ø 12 | 5 |
| 8030/4 | Ø 20 | 5 |

ESPOSITORI | DISPLAYERS | AUSSTELLER

8500

Espositore con accessori aria compressa | Display with compressed air accessories
Aussteller mit Druckluftzubehör

Ingombri | Overall dimensions | Abmessungen
L = 600 mm x P = 325 mm x H = 2150 mm

| Art. | Min.pack. |
|-----------|-----------|
| 8500 | 1 |
| * 8500/10 | 1 |

* Espositore senza accessori
Displayer without accessories
Aussteller ohne Zubehör



| Dotazione dell'espositore: Displayer equipped with: Ausstellerausstattung: | | | |
|--|------------|------|--|
| Art. | Type | Q.ty | |
| 1002/1 | 6 x 14 | 20 | |
| 1004/1 | Ø6 | 40 | |
| 1010/1 | - | 100 | |
| 1023/5 | 1/4" x Ø6 | 40 | |
| 1023/7 | 1/4" x Ø8 | 40 | |
| 1023/9 | 1/4" x Ø10 | 30 | |
| 1023/13 | 3/8" x Ø10 | 20 | |
| 1040/1 | 1/4" | 30 | |
| 1041/2 | 1/4" | 25 | |
| 1042/1 | 1/4" | 25 | |
| 1042/2 | 3/8" | 20 | |
| 1050/2 | 1/4" | 50 | |
| 1051/2 | 1/4" | 20 | |
| 1052/2 | 1/8"-1/4" | 50 | |
| 1052/5 | 1/4"-1/4" | 40 | |
| 1053/5 | 1/4"-1/4" | 30 | |
| 1054/2 | 1/8"-1/4" | 35 | |
| 1054/6 | 1/4"-3/8" | 20 | |
| 1055/3 | 3/8"-1/4" | 80 | |
| 1055/6 | 1/2"-3/8" | 50 | |
| 1060/2 | 1/4" | 30 | |
| 1061/2 | 1/4" | 30 | |
| 1062/2 | 1/4" | 40 | |
| 1063/2 | 1/4" | 30 | |
| 1064/2 | 1/4" | 25 | |

| Dotazione dell'espositore: Displayer equipped with: Ausstellerausstattung: | | | |
|--|------------|-------|--|
| Art. | Type | Q.ty. | |
| 1065/2 | 1/4" | 30 | |
| 1066/2 | 1/4" | 25 | |
| 1067/2 | 1/4" | 20 | |
| 1071/2 | 1/4" | 30 | |
| 1072/2 | 1/4" | 30 | |
| 1072/3 | 3/8" | 20 | |
| 1100/1 | 1/8" 6 x 4 | 40 | |
| 1100/5 | 1/4" 8 x 6 | 35 | |
| 1100A/5 | 1/4" 8 x 6 | 25 | |
| 1102/3 | 10 x 8 | 20 | |
| 1103A/3 | 8 x 6 | 25 | |
| 1104/4 | 1/4" 6 x 4 | 25 | |
| 1104/5 | 1/4" 8 x 6 | 25 | |
| 1107A/5 | 1/4" 8 x 6 | 15 | |
| 1114A/6 | 1/4" 8 x 6 | 10 | |
| 1115/1 | 6 x 4 | 20 | |
| 1116A/3 | 8 x 6 | 20 | |
| 1131/1 | 1/4" 8 x 6 | 25 | |
| 1134/2 | 8 x 6 | 25 | |
| 1134/3 | 10 x 8 | 15 | |
| 1190/2 | 1/4" | 15 | |
| 1193/2 | 1/4" | 15 | |
| 1500 | - | 10 | |
| 2011/2 | 1/4" | 5 | |

| Dotazione dell'espositore: Displayer equipped with: Ausstellerausstattung: | | | |
|--|---------------|-------|--|
| Art. | Type | Q.ty. | |
| 2015/1 | 1/4" | 25 | |
| 2050/2 | 1/4" | 25 | |
| 2051/2 | 1/4" | 25 | |
| 2052/2 | 1/4" | 6 | |
| 2080/1 | 1/4" | 20 | |
| 2080/2 | 3/8" | 20 | |
| 2084/1 | 6 x 14 | 15 | |
| 2086/1 | 8 x 6 | 15 | |
| 2086/2 | 10 x 8 | 15 | |
| 2150/2 | Italia 1/4" | 50 | |
| 2152/2 | Italia 1/4" | 35 | |
| 2153/1 | Italia | 30 | |
| 2154/1 | Italia 6 x 14 | 20 | |
| 2157/2 | Italia 8 x 6 | 15 | |
| 2157/3 | Italia 10 x 8 | 15 | |
| 3300/1 | 1/8" x Ø40 | 10 | |
| 3300/2 | 1/8" x Ø50 | 8 | |
| 3300/3 | 1/4" x Ø50 | 8 | |
| 6035 | - | 10 | |
| 6051 | - | 10 | |
| 6052 | - | 25 | |
| 4062/1 | 1/4" 2,2 bar | 25 | |
| 8025/2 | 10 - 12 | 30 | |
| 8025/3 | 13 - 15 | 20 | |
| 8025/5 | 9 - 11 | 40 | |

**FINI S.p.A.**

Via Toscana, 21 - 40069 Zola Predosa - Bologna - Italy
Tel.: +39 051 6168111 - Fax: +39 051 752408
Export Dept. Fax: +39 051 7417272
Fax Uff. Comm.le Italia: +39 051 7459588
www.finicompressors.com - info@finicompressors.it

FINI NORDIC AB

Bultgatan 30 - 44240 Kungälv - Sweden
Tel. +46 30393725 - Fax +46 30392685
info@fini.se - www.fini.se

FINI DEUTSCHLAND GMBH

Hauptstrasse 33 - D-55624 Rhaunen - Germany
Tel. +49 6544 991123-0 - Fax +49 6544 991123-9
InfoGermany@finicompressors.de - www.finicompressors.de

FF DISTRIBUTION

51, Route de Montargis
89300 Joigny - France
Tel. +33 345883040 - Fax +33 386876570

FINI COMPRESSORS BENELUX

Vijfhuizenberg 167 - Aj 4708 Roosendaal - Holland
Tel. +31 165394018 - Fax +31 165391819
finicompressors@technomarketing.nl - www.technomarketing.nl

FINI ASIA PACIFIC

c/o CAMACO INTERNATIONAL LTD.
Unit 711, 7/F, Delta House
3 On Yiu Street, Shatin New Territories - Hong Kong
Tel. +852-23665562 - Fax +852-23665564
mail@camaco.com.hk - www.fini.com.cn

FINI RMP - AREMPEE COMPRESSORS PVT LTD.

Thadagam Road, Somaiyampalayam
641108 POST, Kunavi - Coimbatore - India
Tel. +91 4222405491 - Fax +91 4222402405
rmpcomp@eth.net

FINI THAILAND CO. LTD.

5/3 Soi Jintavej, Samsennok
10320 Huaykwang, Bangkok - Thailand
Tel. +66 6930892 - Fax +66 6930893
finithai@gmail.com

FINI AIR SUPREME (PTY) LTD.

42 Rosettenville rd.pob 260828
Village Main Johannesburg 2001 - South Africa
Tel. +27 11 3343467 - Fax +27 11 3344391
info@airsupreme.co.za - www.airsupreme.co.za

ASSOCIATE ENG. CORP.

606 South Lake Str. PO BOX 346
53034 Hustisford - WI - U.S.A.

AUSTECH INDUSTRIES PTY LTD

23 Iris Place Acacia Ridge Qld 4108 - Australia
Tel. +61 07 3723 1500 - Fax +61 07 3723 1599

Printed in Italy by Compositori I/GB/D 05/10 - 5000 - 960CA00447



Certificazioni qualità:
Quality certification:
ISO 9001:2000